

A

Bibliography

of

Konkani

Literature

**in Devanagari, Roman
and Kannada Characters**

Rs. 2.50

**GOMANT BHARATI
GOA**



A
BIBLIOGRAPHY
OF
KONKANI LITERATURE

in Devanagari, Roman
and Kannada Characters

Compiled and edited
by
RAVINDRA KELEKAR

in collaboration with
F. J. MARTYRES
A. A. SALDANHA, etc.

GOMANT BHARATI PUBLICATION
GOA

© GOMANT BHARATI

First Published:

26th March 1963

5th Chaitra 1885

Price : Rs. 2.50

Printed by

KRISHNA S. KURWAR
at Conway Pvt. Ltd. (Printers)
National House
6, Tulloch Road
Bombay-1 BR

Published by

RAVINDRA KELEKAR
for Gomant Bharati
Priol
Mardol
Goa

*Dedicated to
Our beloved leader and
Prime Minister of India*

Shri Jawaharlal Nehru

*under whose inspiring patronage
Konkani hopes to prosper and flourish
as never before.*

Preface

THIS IS perhaps the first Bibliography of Konkani Literature. It does not, however, claim to be either thorough or exhaustive. It takes into account Konkani books printed and published since the beginning of the 17th century and in three scripts only viz., Devanagari, Roman and Kannada.

It is said that there have also been Konkani books in Malyali script. The noted Hindi scholar Shri Rahul Sankrityayana asserts having seen Muslims of the territory of Coorg writing Konkani in Urdu script. Shri Joaquim Alva, too, affirms that the Nawait Muslims of South Kanara write Konkani in Urdu characters. We hope, future bibliographers will take count of books in Malayali script and try to enlist books in Urdu script, if available.

Due to various reasons, of course, not all the books published in Devanagari, Roman and Kannada scripts have been listed here. The bibliography of books in Kannada script is obviously far from complete. We have not been able to get all the books in Roman script. In some books the author introduces himself as having written a number of other books of which he mentions the titles. These titles have not been listed here when we were in doubt about the actual publication of the books. Some books bear titles in Portuguese. These have been listed here only when it was certain that the contents of the books were in Konkani. Care has been taken not to list titles of books not actually seen by the bibliographer.

The noted Portuguese scholar Cunha Rivara gives in his famous book *Ensaio Historico da Lingua Concanim* a list of books published in 16th or 17th century. Though these books have been listed by him as being Konkani books, some modern scholars contend that some of them are written in Marathi. To be on safe side only those books from Rivara's list have been listed here regarding which no doubt has been expressed by these modern scholars.

Some scholars maintain that some writers of the 16th or 17th century have written commentaries in Konkani on Marathi versical compositions known as *ovis*. Some modern scholars affirm having seen old Konkani manuscripts in the Libraries of Braga and other European towns. The few manuscripts found in The Biblioteca Nacional, Panjim, Goa, have only been enlisted.

Konkani can also boast of a considerable unprinted literature which is still extant in oral form. Many folk-stories, folk-songs and other folk-literature await a systematic collection and publication. A great deal of literature, poetry as well as prose, produced during the last quarter of a century has not yet been

printed in book form. Translations of the *Rigveda*, the *Ramayana* etc. undertaken under the guidance of Rev. Dr. H. Q. Mascarenhas have not yet been published. Writers from North and South Kanara have written and staged many plays in Konkani. Very few of these have been published. A special mention must be made of the plays written by Goan Christians. They are generally termed as *teatr* and attract considerable audience. Very few of these have been presented in book form. An intelligent reader will readily realize that the actual number of books in Konkani is much greater than found in this bibliography.

A cursory glance at this bibliography will show the reader that despite a lack of patronage from any quarter, the indomitable genius of Konkani people has, through their natural medium, covered a wide range of subjects embracing almost all fields of literature. Besides this wide coverage of subjects it also shows that various literary forms, in prose and poetry, have been handled successfully and often time with consummate mastery and ease.

Our aim in publishing this bibliography has been to make the general reader aware of the literature published so far in Konkani and inspire scholars and lovers of Konkani to the study of the development of this language and its literature which are daily gaining importance.

Our sincere thanks are due to Shri F. J. Martyres, Secretary of the Konkani Bhasha Mandal, Bombay; to Shri A. A. Saldanha of Koprana, Kinnigoly and to Shri Elliot Elly. But for their ceaseless efforts the present bibliography would not have seen the day. We are also indebted to Shri Aleixo D'Costa, librarian of the Biblioteca Nacional, Panjim. He kindly put at our disposal the Bio-bibliography of Goan writers which he has been preparing for the last several years. We are thankful also to Shri R. K. Prabhu, Mons. Carmo De Silva, Shri C. F. D'Costa, Shri Evagrio George, Shri Krishna Kurwar and other friends who took keen interest in this work and made valuable suggestions.

If readers know of any titles of books which ought to be included in this bibliography, they are requested to notify to us and we will have them included in the next edition.

Authors, writers and publishers are particularly requested to keep us informed about all their new Konkani publications. A copy of new publications would be greatly appreciated.

R. K.

Priol,
Mardol, Goa,
7th March 1963.

Contents

Preface	V
1 : A Bibliography of Konkani Literature in Devanagari Characters	1
2 : A Bibliography of Konkani Literature in Roman Characters	11
3 : A Bibliography of Konkani Literature in Kannada Characters	68

I | *A Bibliography of Konkani Literature in Devanogari Characters*

ACHARYA, BAL MUKUND KESHAV.

— *Kabuli Drakxam* (Vividh Vangmaya), Karwar: Konkani Parishad, 1940, 4-27-6 pp.

BAINDUR, D. G.

— *Pritti Khatir*. Bombay: Konkani Sahitya Samiti, 1946
50 pp.

BARAO DE COMBARJUA. (TOMAS MORAO).

— *Konkani Paili Potti*. Bombay: Aryan Tract and Book Depot, 1889, 4-44 pp.

(The second edition was published by the author from Goa in 1896, with a new title: *Konkani Poilem Pustok*.)

BAYABHAV.

— *Dekh-Dinneo Kannio*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1950, 20 pp.

— *Saddeavelim Fulam*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1946.

BORGES, FRANCIS PEDRO.

— *Bhavarthea Kristanvacho Dispotto Sangati*. Khanapur: Author, 1st ed. 1922, 2nd ed. 1932.

— *Dhaktto Manual Dotonicho*. Khanapur: Author, 1956.

BORKAR, B. B. (BAKIBAB).

— *Bharatacho Dixtavo*. (Translation of Mahatma Gandhi's 'India of My Dreams'). Bombay: Gomant Bharati, 1957.
40 pp.

— *Eukar Adhyakshanlem Uloup*. Bombay: Konkani Bhasha Mandal, 1952, 18 pp.

- *Gitai*. Bombay: Popular Book Depot, 1960, 125 pp.
- *Gita—Pravachanam*. (Translation of Acharya Vinoba Bhave's Talks on Gita). Wardha: Paramdham Vidyapith, 1956, 260 pp.
- *Painzonnam*. Bombay: Popular Book Depot, 1960, 71 pp.

COELHO, ISIDORE.

- *Ghardar*. Bombay: Author, 1955, 48 pp.

DALAL, SUHAS YESHVANT.

- *Shri Chandresvar Stotr*, Bombay: Gomantak Xapkhano. 1962, 20 pp.
- *Umallo*. Bombay: Konkani Centre 1963, 38 pp.

DALGADO, MONSENHOR SEBASTIAO RODOLFO.

- *Diccionario Konkani - Portuguez*, Bombay: Indu - Prakash, 1893, 562 pp.

[see also Bibliography of Konkani Literature in Roman script]

DANDE, PUNDOLIK NARAINA XANNOL.

- *Tachi Karamot*, Margao: Tipografia Gomanta, 1956, 82 pp.

D'SOUZA, FR. JOSEPH C.

- *Mujea Otmeacho Raknno*. Vengurla: Author, 1957.

D'SOUZA, J.

- *Anond Christavancha*. Satara: Author, 1905.

KALELKAR, MRS. REVATI

- *Uttaredikachio Vonnttio*. Bombay: Gomant Bharati, 1959, 64 pp.

(A translation of Acharya Kakasaheb Kalelkar's Gujrati book *Otrati Divalo*).

KAMAT, BANGLE NARAYAN.

- *Gitamrita-Saki*. Bombay: Konkani Sahitya Samiti, 1962, 195 pp.

KAMAT, KAMAL.

- *Andhillo Magta Ek Dollo*. Goa: K. Kamat, 1960.

KAMAT, KISAN.

— *Don Ani Don*. Bombay: Author, Mouj Printing Bureau 1960. 59 pp.

KAMAT, S. V.

— *Avoilo Ulo*. Karwar: Author, 1946, 10 pp.

— *Khachkeam - Korondl*. Karwar: Muzhumdar Kasbekar Bandhu, 1947, 30 pp.

KANEKAR, D. V.

— *Mhallu Dadali Funknni*. Margao: P. J. Karoikar, 1951, 22 pp.

KARE, VASANT.

— *Rittedad*, Margao: Locximicanta V. P. Bembro, 1942, 20 pp.

KATRE, S. M.

— *Adhyakshanlem Uloup*. Bombay: Konkani Bhasha Mandal, 1957, 12 pp.

KELEKAR, GODUBAI.

— *Fultio Kollio*. Bombay: Gomant Bharati, 1957, 56 pp.

— *Ujea Fulam*. Bombay: Gomant Bharati, 1961, 40 pp.

KELEKAR, GURUNATH.

— *Osli Kanni Raja Ranni*. Margao: Author, 1959, 42 pp.
(Translation of Count Leo Tolstoi's short stories).

KELEKAR, RAVINDRA.

— *Amchi Bhas Konknnich*. Goa: Konkani Bhasha Mandal, 1962, 32 pp.

— *Ashe Ashil'le Gandhiji*. Bombay: Gomant Bharati, 1960, 264 pp. (Preface by Acharya Kakasaheb Kalelkar).

— *Eukar Adhyakshanlem Uloup*. Goa: Konkani Bhasha Mandal, 1962, 18 pp.

— *Gandhijinlo Marg*. Bombay: Gomant Bharati, 1956, 40 pp.

(A collection of essays by Kakasaheb Kalelkar, Kishorlal Mashruwala, Vinoba, translated by).

- *Katha Ani Kannio*. Bombay: Gomant Bharati, 1961, 56 pp.
- *Konkani Lipi - Bodh*. Bombay: Gomant Bharati, 1959, 13 pp.
- *Mahatma*. Bombay: Gomant Bharati, 1954, 8-110 pp. (Preface by Kakasaheb Kalelkar).
- *Mangal Prabhat*. Bombay: Gomant Bharati, 1956, 36 pp. (Translation of Mahatma Gandhi's *From Yeravada Prison*).
- *Navi Shalla*. Goa: Gomant Bharati, 1962, 67 pp.
- *Satyagraha*. Bombay: Gomant Bharati, 1955, 42 pp. (Translation of Mahatma Gandhi's passages on Satyagraha Preface by Acharya Vinoba Bhave).
- *Shallent Konkani Kiteak?* Goa: Konkani Bhasha Mandal, 1962, 30 pp.

KENI, CHANDRAKANT.

- *Bhuim Chanjim*. New Delhi: C. Keni. 1959, 30 pp. (Compilation of stories edited by:)
Bamonnbud'd by Gurunath Kelekar,
Fulkan'n by Chandrakant Keni,
Odd by Pandurang Bhangi,
Raincoat by Krishna Kurwar, and
Sorpali Bud'd by Caetano Mendes.

KONKANI BHASHA MANDAL, GOEM.

- *Lokbhasmala, Mullavem Pustak*. Bombay: Orient Longmans, July 1962. 32 pp., reprint August 1962, 32 pp.
- *Lokbhasmala, Pailem Pustak*. Bombay: Orient Longmans 1962, 32 pp.

KONKANI SAHITYA SANGH.

- *Vonvllam*. Bombay: Konkani Sahitya Sangh, 1932, 60 pp.

LAD, P. M.

- *Dharmananda Kosambi*. Bombay: Famous Printers, 1953, 8 pp.

LOBO, ANICETO SEVERIANO.

— *Kristanvanchi Doton*. Nasik: Samarth Electric P. Press. 1933, 96 pp.

— *Manual zo attapta dotorn sokallchim and Ratrichim*. Manmad: Author, 1937, 532 pp.

MACHADO, FR. ORNELAS.

— *Manual Devosanvancho*. Vengurla: Author, 1952.

MARATTHO & SIRVOIKAR.

— *St. Francis Xavier*. Bombay: Jai Hind Prakasan, 1952, 20 pp.

MELO, ALEIXO MARTINHO JULIO DE.

— *Konkani Balbodh (Sarki amchi Bhas)*, Nova Goa: Tipografia Sadananda, 1934.

— *Konkani Bhaxechem poilem Pustok (Sarki amchi Bhas)*. Nova Goa: Tipografia Sadananda, 1934, 40 pp.

— *Konkani Bhaxechem dusrem Pustok (Sarki amchi Bhas)*. Nova Goa: Tipografia Sadananda, 1940, 75 pp.

MIRGA PRAKASHAN.

— *Ishavasya Upanishad*. Wardha: Mirg Prakashan, 1954, 23 pp.

MOIO, CRISNA.

— *Tullxichem Logn*. Goa: Tip Prafulla, 1959.

MUDUR, P. A.

— *Datta Janma*. Bombay: Konkani Sahitya Samiti, 1947.

NAGVENKAR, RAMAKANT V.

— *Maibhuinchim Kovnam*. Bombay: R. V. Nagvenkar, 1954, 8 pp.

[— a collection of Poems in Marathi and Konkani]

NAIK, K. S. [Ed.]

— *Konknni Porixad — Tisre Boskechi Khobor*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1942, 42 pp.

— *Munboichi Magnni*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1952, 8 pp.

NAIK, RAMCHANDRA NARAYAN.

— *Eukar Adhyakshanlem Uloup*. Bombay: Konkani Bha ha Mandal, 1957, 36 pp.

— *Manas Tirtha*. Bombay: Gomant Bharati, 1958, 248 pp.
(Translation of R. K. Prabhu's book: *The Mind of Mahatma Gandhi*).

— *Niti Dharma*. Bombay: Gomant Bharati, 1956, 40 pp.
(Translation of Gandhiji's book *The Ethical Religion*).

— *Sarvodaya*. Bombay: Gomant Bharati, 1956, 34 pp.
(Translation of Gandhiji's book *Unto this last*.)

— *Satyachi Sadhana*. Bombay: Gomant Bharati, 1957, 76 pp.

(Translation of Gandhiji's book *Truth is God* with a preface for this edition by Bal Gangadhar Kher.)

— *Raiteachi Ruch*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1956, 10 pp.

NAIK, RAMACHANDRA SHANKAR.

— *Bhurgeanlo Ved*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1948, 25 pp.

— *Chouticho Chondr*. Bombay: Gomantak Xapkhano, First edition 1935; and 2nd edition 1955, 24 pp.

— *Damu Kuraddo*. Goa: Pandurang R. S. Bhangui 1948, 26 pp.

— *Ek Hozar Ani Teis*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1955, 12-14 pp.

— *Eka Poros Ek Hotti*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1956, 28 pp.

— *Mhozo Sorgar As'lo Ghorkar*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1956, 32 pp.

— *Raibhareachi Vhadd'dik*. Goa: Uniao Academica, 1937, 40 pp.

— *Sonudadalo Saunsar*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1956, 36 pp.

NAIK, VISNU.

— *Sivati*. Bombay: Gomant Bharati, 1960, 66 pp. (An

anthology of essays by Bakibab Borkar, Dataram Sukhtthankar, Lakximanarao Sardessai, Lucio Rodrigues, Manguesh Padganvkar, Nilkanth Dhume, Nilkanth Salkar & P. L. Despande.)

NEVREKAR, ROGU VIR RAM.

— *Pope Babali Mumboi*. Bombay: R. Nevrekar, 1960. 32 pp.

PADUKONE, SMT. BHAVANIBAI.

Vivek Ratnakar. Udipi: Prabhakar Press, 1910.

PAI ANGLE, BHIKU HARI.

— *Yevajinlem Ek ani Zalem Ek*. Bombay: Salik Prakashan, 1956, 18 pp.

PANDIT, R. V.

— *Dhortorechem Kovon*. Goa: Konkani Bhasha Mandal, 1963, 88 pp.

— *Chandravol*. Bombay: Konkani Bhasha Mandal, 1963, 88 pp.

— *Ailem toshem Gailem*. Bombay: Popular Prakashan, 1963, 104 pp.

(Preface by B. B. Borkar)

— *Mhajem Utor Gaudiachem*. Bombay: Popular Prakashan, 1963, 104 pp.

(Preface by Dr. Manohar Sardessai)

— *Urtolem tem Roop Dhortolem*. Bombay: Konkani Centre, 1963, 104 pp.

PIRES, DR. GEORGE OCTAVIANO.

— *Konkani Bhaxechem Laghuviacoron*. Bombay: Chardacridou, 1907, 2-68 pp.

— *Cristav Doton ani Catism*. Sholapur: 1894.

PRABHIANAND, SWAMI.

— *Gitasar*. Karwar: Ramkrishna Ashram, 1959, 50 pp.

— *Gita-Saptak*. Karwar: idem, 1963.

PRABHU, NARAHARI VITHAL.

- *Shri Panduranga Stotra*. Bankikodla (N.K.): Author, 1961. 8 pp.

PRABHU, SHESHGIRI KESHAV.

- *Shri Gitartha Sudha*. Bombay: Konkani Sahitya Prakashan Samiti, 1957, 140 pp.

RODRIGUES, MANUEL SALVADOR.

- Konkani Pailem Pustak*. Sawantvadi: Sawantvadi State Press 1896, 34 pp.

SALDANHA, MARIANO.

- *Adhyakshanlem Uloup*. Bombay: Konkani Bhasha Mandal, 1952, 12 pp.

SARDESSAI, MANOHAR.

- *Aiz re Dholar Poddli Boddi*. Bombay: Gomant Bharati. 1961, 32 pp.
- *Amchi Bhas Amkam Zai*. Goa: Konkani Bhasha Mandal, 1962, 24 pp.
- *Goeam Tujea Moga Khatir*. Bombay: Gomant Bharati. 1961, 64 pp.

SHANBHAG, M. M.

- *Ba Tum Kiteak Vaunta*. Karwar: Author, 1942, 8 pp.
- *Konkani Pailem Pustak*. Karwar: Author, 1939.
- *Sita Swayamvara*. Karwar: Author, 1940.

SHANNAI GOEMBAB (Vamanbab Varde Valaulikar).

- *Abe Faria*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1941, 12-48 pp.
- *Albukerkar Goem Koxem Jikhlem*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1955.
- *Bhagwantalem Git*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1959.
- *Bhurgeanlo Ixti*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1935. 32 pp.
- *Bhurgeanlem Vyakran*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1941.

- *Eukar Adhyaksyanlem Uloup*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1945, 154 pp.
- *Goemkaracho Mumbaikar*. Bombay: Author, 1910, 62 pp.
- *Goenkaranchi Goem-a Bhaili Vosnnuk*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1928, 168 pp.
- *Gomantopanixat (Pailem Khand)*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1928, 168 pp.
- *Gomantopanixat (Dusrem Khand)*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1933, 246 pp.
- *Konkani Bhashechem Zait*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1930, 92 pp.
- *Konkani Nadashastra*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1940, 28 pp.
- *Konkanichi Vyakroni Bandavoll*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1949.
- *Konkani Vidyarthiank*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1958.
- *Konkani Pailem Pustok*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1939, 32 pp. (second edition was published with a new title: *Konkani Mullavem Pustok*, in 1947).
- *Mogachem Logn*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1938, 80 pp.
- *Povnachem Toplem*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1948, 72 pp.
- *Punniatmo Ram Kamti*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1939, 126 pp.
- *Valipat'tanacho Sod*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1962, 19-36 pp.
- *Zhilba Rano*. Bombay: Gomantak Xapkhano, 1950, 60 pp. and second edition 1950.

SUNDARU, ULLAL.

- *Khazgi Kagdam*. Bombay: Popular Book Depot, 1949, 34 pp.

TALGERI, PANDURANG SITARAM & SURKUND ANNAJI RAO.

— *Chitrapur Vaibhav*. Bombay: Popular Book Depot, 195

SURKUND, ANNAJI RAO.

— *Chitrapur Charitreche Powade*. Bombay: Popular Book Depot 1948, 16 pp.

TALMAKI, RAO BAHADUR S. S.

— *Konkani Proverbs*. (Part I). Bombay: Popular Book Depot, 1932.

— *Konkani Proverbs* (Part II with riddles). Bombay: Popular Book Depot, 1936 (with an introduction by the author in English).

TELANG, MANGESH RAMKRISHNA.

— *Bhagvadgitasar*. Bombay: Sharada Prakashan, 1941, 10 pp.

TILVE, SHANTARAM N.

— *Goemchim Fulam*, Goa: Edi. Srinivassa Poi Raiturcar, 1959, 14 pp.

XANNOIMAM.

— *Amchi Bhas*. Goa: Casa Gomantak, 1962, 24 pp.

VEMBHAKA.

— *Pratidnia*. Bombay: Konkani Sahitya Prakashan Samiti, 1957, 64 pp.

2

A Bibliography of Konkani Literature in Roman Characters

ABREU, MIGUEL VICENTE DE.

- *Cantigas Pias ou oracoes, em versos, da Virgem Maria Nossa Senhora, em Concanim.* Nova Goa: 1859.
- *Novas Meditacoes, em Concanim.* Nova Goa: 1856.
- *Preparacao da oracao mental.* Nova Goa: 1857.
- *Remathelinho.* Nova Goa: 1866, 70 pp.
- *Stabat Mater e outras oracoes em concanim.* Nova Goa: 1855.

ALBUQUERQUE & COSTA.

- *Sonvsarachi Suropai ani Tachu Apurbai.* Bombay: C. M. D'Costa, 1909.

ALBUQUERQUE, JOSE ANTONIO FRANCISCO DE.

- *Saibin Coxi Ani Kiteak Disti Porli.* Pilar: 1949. 3rd Ed. 1959. 104 pp.

ALMEIDA, ESTANISLAU DE.

- *Resumo Historico da Vida de S. Francisco Xavier em Concanim.* Bombay: 1890.

ALMEIDA, MIGUEL DE.

- *Jardim dos Pastores.* Goa: 1658.

ALVARES, ASCANIO HERMINIO.

- *Bhagivont Maria Goretti (1890 — 1902).* Goa: 1948.

ALVENKAR, VENKATESH R.

- *Porzoll Mogacho vo Armando ani Lucinda.* Bombay: Joel Library Book Depot, 1932.

AMARAL, MICAEL C.

- *Dada*. Bombay: The Goa Mail Press. 1950. 82 pp.
- *Philomena*. Bombay: 1958. 24 pp.

ANKUAR MORIECHO EK KIRKOLL CHAKOR.

- *Noven Perpet Socor Saibinnichem*. Goa: Rangel Press 1935.

ANON.

- *Ancvar Sauminnichea Amolic Calzac Gorabe Bettouch Rit*. Bastora: 1949.
- *Amchea Vostoreanche Novallak*. Bombay: Pinto & Co. 1915.
- *Bhagevont Moriecheam Dukincho Mukutt*. Sociedade de Boa Morte Sacrafamilia, 1908.
- *Bhurgeanc Koxi dekh xicouchi*. 1944.
- *Bori Khobor St. John*. British & Foreign Bible Society, 1930.
- *Bori Khobor St. Luke*. British & Foreign Bible Society, 1929.
- *Bori Khobor St. Mark*. British & Foreign Bible Society, 1928.
- *Bori Khobor St. Mathew*. British & Foreign Bible Society, 1929.
- *Concani Theatrist Operacho Albam*. Bombay: R. Noronha & Co., 1917.
- *Concani Xallancho X'mas Special Pustok 4*. Bombay.
- *Dom Marcelino-achi Kontha*. Bombay: Pinto & Co., ant. 1904.
- *Dhu Sta. Esabelichi Past*. Bombay: Pinto & Co., 1904.
- *Dog Oiz Pidda Pestinche — St. Sebastiao ani St. Roque*. Bombay: Indo-Portugues Agency, 1913.
- *Doutrina Crista em lingua de Goa*. em 4 Tomos. 1930.
- *Edereado ani Florinda*. Bombay: L. M. Furtado & Sons., ant. 1909.

- *Ek Mon ani Moipas*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1910.
- *English Teacher*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, 1935.
- *Fulancho Jhelo*. Bombay: Sociedade S.S.S. Coracao de Jesus, 1901.
- *Furtadacho Novo Concanim - Inglez Dicionar*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, 1930, 208 pp.
- *Gaenachem Pustok*. Bombay: Konkani Dadleanchi Sodality, 1959.
- *Gandhijili Xikounn*. Bombay: Gomant Bharati, 1959.
- *Genemova ani Braliao*. Bombay: L. M. Furtado & Co., ant. 1910.
- *Goem, Daman ani Diu Gram Panchayat kaido*, 1962. Goa: Imp. Nac. 1962. 32 pp.
- *Goem, Daman ani Diu Gram Panchayati* (venchnnuk pod'dot) kaido. 1962. Goa: idem. 22 pp.
- *Goenchia Sahebachio Chitti*. Goa: Oratorio Salesiano. 1952.
- *Goenchim Fulam*.
- *Goencho Saib ani Milagri*. Goa: Rangel Press, 1931.
- *Gramatica Portuguesa vo Konkani Portuguesa Gramatica*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, ant. 1915.
- *Gupit Pulischi Kanni*. Joel Library Book Depot, 1925.
- *Inglez Sem Mestre*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, ant. 1915.
- *Livro das Oracoes, em Portuguese Latim e Concanim*. Margao: Tip Progresso, 1924 80-32 pp.
- *Lulu Cortubanchio*.
- *Manual da Salvacao das Almas*. 1900.
- *Manual M. do Sagrado de Jesus*. Bombay: L. M. Furtado & Co., ant. 1900.
- *Mogachem Zuz*. Bombay: A. F. D'Souza & Sons, 1902.
- *Noven Saibinn Asumptichem*. Bombay: B. X. Furtado & Sons.

- *Noven San Francisco Xavierachem*, 1922.
- *Otmeachem Hort*. Bombay: B. X. Furtado, 1946, 444 pp.
- *Padri Vasacho zolm ani Bhurgeponn*.
- *Patailantli Pori*. Bombay: Noronha Sequeira & Co., ant. 1908.
- *Pilar Saibinn*. 1947.
- *Preparacao Comunhavanchem*. Sociedade de Boa Morte Sacrafamilia, 1928.
- *Purtugalacho Raz Karbhar*. New Delhi: Goan Information Centre. 1958. 32 pp.
- *S. Lourenco ani St. Gonsalo Garcia*. Bombay: Indo-Portugues Agency.
- *Santa Philomenacho Jhelo*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, 1932.
- *Sorgar Choddchi Nissonn*. Bombay: Indo-Portugues Agency.
- *Sorgincho Uzvadd*. Bombay: Ave Maria Book Depot.
- *Sothacho Rosto*. Bombay: L.M. Furtado & Co.
- *St. Anthonicho Cross*. Bombay: L. M. Furtado & Co.
- *Supurlo Manual*. Bombay: L.M. Furtado & Co. ant 1900.
- *Vizita S. S. Sacramentak, Bhaguivontik ani Ankvarik Ji St. Ligorin Ghoddleant*. Bombay: Sociedade de S.S.C. de Jesus, 1901.

ANTONIUS.

- *Dadoxi Mornnam*. Bombay: 16 pp.
- *Parsi Ocol*. Bombay: 16 pp.
- *Sanddlolo Put Porot Ailo*, Bombay: Moji Romans. 16 pp.

APHONSO, ALOYSIUS.

- *Callea lobacho Padri*, Bombay: New Goa, 1962. (Preface by: Prof. L. J. Dennis).
- *Congo*. Bombay: New Goa, 1958, 44 pp.
- *Sam Paulo*. Bombay: New Goa, 1959, 64 pp.

APHONSO, ANTONIO X.

— *Magnni Famili pasun ani dispotto Saib ghetana*. Bombay: Sociedade de S. S. C. de Jesus, 1903.

— *Sorgacho Thovo*. Bombay: Sociedade de S. S. C. de Jesus, 1915.

APIHONSO CAETANO M. D. ELVINO.

— *Dukh Sonslea bogor Sukh Mellonam*. Pilar: 1940.

— *Povitr Purannaveli Khobor*. Bastora: 1939.

APHONSO, J. S.

— *Cynthia vo Tulsichem zadd*, Bombay: 1958, 142. pp.

— *Telma vo otmechem vingans*, Bombay: Rex Book Depot. 1939, 150 pp.

APHONSO, RESPICIO.

— *Fulancho Panttulo — ek Sangat Pai Maim nasleleank*. Bombay: S|d.

ARAUJO, ANDRE JOAO DE.

— *Theatrical Comic Cansoneti*. Bastora: 1915.

— *Dueto Adriana Ani Crispim Gozal Vattee Doddon*. S. Cruz, 1917.

ARAUJO, FRANCISCO XAVIER Pe.

— *Concnni Bhas*, himself 1938.

ATAIDE, MAXIMO ROBERTO DE.

— *Devocionario da Missa, em Lingua do Pais*, Nova Goa: 1857.

BARBOSA, CAETANO MARIA.

— *Drama Mortus Ani Morens ou Ojeapancho ghutt*. Mapaca, 1941.

BARRETO MONS. PEDRO REMIGIO DAS MERCES.

— *Catecismo da Doutrina Crista, em Concanim, edicao reformada*. Nova Goa: 1901.

BORGES, C. S.

— *Ah Mojea Bertha*, Bombay: Victoria Book Dept 20 pp

— *Amchi Romans somplelea* 1939-46 zuzan, Poona: s|d.

- *Anv Goeam Enam*, Bombay: 16 pp.
- *Argentina*. Poona: 48 pp.
- *Bella Eulalia*. Bombay: s/d.
- *Borea Jivitachi Nisonn*, Bombay: Goa Times, 1949, 16 pp.
- *Churchureanchem Morn*, Bombay: 1949.
- *Cortelim Tuca Poti Mozo*, Bombay: 16 pp.
- *Dubavanchem Patok*, Bombay: s/d.
- *Gouio Patris*, Poona: 24 pp.
- *Kitem Anvem Kelem*, Bombay: Victoria Book Depot 20 pp.
- *Leonild Bai Aldonchem*, Bombay: 16 pp.
- *Manoel Fottkiro Mogui*, Bombay: 20 pp.
- *Roddtoloi Tum eka Disa*, Bombay: Victoria Book Depot 16 pp.
- *Sobit Ful Pomborpechem*, Bombay: 16 pp.
- *Traidor No. 1 Ou Fottkiro Patxai Jonat*, Bombay: s/d.

BORGES, TOME SEBASTIAO.

- *Adalmina ani Tachem Diamantichem Thik*. Bombay: 1926.

BRITO, J. J. A. B.

- *Istor Cuncolechi*. Bombay: 1917.
- *Novel Tufan, Zolanin Morn*. Bombay: 1903.
- *Paulo Anim Virginia. Contha Tenchea Mottea Mogachi ani Odrustianchi*. Bombay: 1915.
- *Vaur Ani Zagounpon*. Bombay: S/d.

BROTHER OF ST. VICENT DE PAUL.

- *Kunsarak Toyar Korchi Sikon*. England: Catholic Truth Society.

CALDEIRA, MILTON F.

- *Esmeralda*. Bombay: Rex Book Depot, 1939.
- *Rebekist ani Tachem Mogui Merit, Part I*, Bombay: idem 20 pp.
- *Rebekist ani Tachem Mogui Merit Part II*, Bombay: idem 48 pp.

CAMPOS, JOAQUIM INACIO.

- *A Guide to letter writing vo ek xicoun chitt borounchi*. Bombay: 1910.
- *Alibaba ani challis chor*. Bombay: 1914.
- *Angelica, Bomboichi Puzotkan*. Bombay: 1909.
- *Anquar Moriachem jivit*. Bombay.
- *Duddvancho Sambal*. Bombay.
- *Educassaum amcheam ostoreanchem*. Bombay: 1905.
- *Eduardo ani Florinox*. Bombay: 1908.
- *Goenchem Xetcamtiponn ani Gorjechi Xicoun*. Bastora, 1931.
- *Nachunk Xicchem*. Bombay.
- *Teodosio ani Constancia*. Bombay.
- *Zogounnponn*. Bombay: S'd.

CARDOSO, FELICIO.

- *Ali Baba ani Challis Chor*. Margao—Goa: 1962, 42 pp. (A Konkani condensation, with vocabulary in Konkani, Portuguese and English).
- *Al'laudin ani Odbhut Divo*. Goa: S'd, 1962, 50 pp.
- *Fulanchi Bag*. Bombay: S'd. 1952.
- *Konknni Bhaxe voir Niall ani Vichar*. Margao: Tip Boa Imprensa, 1962, 24 pp.

CABRAL, BERNARDO FRANCISCO.

- *Amche Bomboimcar ani Tancho Sounsar*. Bombay: Livraria Cabral, 1912.
- *Adany anim Eva vo Sorg — Sounsar ani Deuchar*. Karachi: S'd. (Opera).
- *Amchem Purvozanchi Bavarth* (A conquista de Goa). Karachi: 1929.
- *Bebdo Connac Mhunntat*. Karachi: 1924.
- *Edison — acho Phonograph ani Ghoubailancho mara-margraph*. Bombay: 1910.
- *Fidalg de Goa*. Bombay.

- *Gabruchi Sasumaim — Ek zoboruch Gom'moti Comed. Sat pordheanim.* Karachi: 1923.
- *Innocent Hermione.* Karachi: 1929.
- *Japan — acho Arso.* Bombay: S|d.
- *Jesus Maria anim Jose vo Jesu Christachem Gupit Jivit.* Bombay.
- *Luvena.* Karachi.
- *Matro Nouro Sodanch Boro.* Bombay: Livraria Cabral, 1930.
- *Moga Mhunn Konn na Podvedar.* Karachi: 1928.
- *Minglu Balcheani ani Tachi Bail Picasano.* Nova Goa: 1938.
- *Povitr Opera.* Karachi: 1928.
- *Senhor Gabriel.* Karachi: 1928.
- *Yamina.* Bombay.

CARVALHO, JOAO LUIS.

- *Dha Mandament Goa Xaruchea Adavache.* Bombay: Joel Library Book Depot. 1927.
- *Ernest anim Delfina — ancho mog mirmireancho.* Bombay: 1909.
- *Estrela do oriente vo Neketr Udentichem.* Bombay: C. M. Furtado & Sons. 1916.
- *Fidalgo de Choraõ.* Bombay: L. M. Furtado & Sons 1915.
- *Flora Amorosa ani Tichea Mogachi Contha.* Bombay: 1939.
- *Icravo Mandament Povachea Upegacho.* Bombay: Joel Library Book Depot, 1929.
- *Jivit Sam Francis Xavier Saibachem.* Bombay: 1910.
- *Porzol Goa Xaracho.* 29 Ed. Bombay: Indo Portuguese Agency 1909.
- *Souvenir Exposisanvanchea Ugddasac.* Bombay: L. M. Furtado & Sons, 1910.
- *Souvenir San Francis Xavier.* Goa: Fraternidade Jerce-mil, 1910.

CARVALHO, FR. J. G. S.

— *Sta. Anachi Jinn*. Bombay: C. M. Braganza & Co. 1908.

CATHOLICO.

— *Manual da Missa*. Bombay: B. X. Furtado & Sons. 1894.

CHAVAN, DR. R. S.

— *Konkani Proverbs*. Bombay: Vithal Sagoon, 1925.

COLACO, P. A.

— *Jinsanvar Kontha*. Bombay: Noronha Sequeira & Co., 1908.

— *Lourdes Saibinnichi Istor*. Bombay: Pinto & Co., 1905.

— *Pe. Jose Vas-Apostl Ceilaocho*. Bombay: 1899.

— *Sant Agostinh ani Santa Monica*. Bombay: L. M. Furtado & Sons., 1909.

— *Santa Izabela Portugalchi Ranni ani Santa Catharina*. Bombay: L. M. Furtado & Sons., 1900.

— *St. Rock ani St. Aleixo*. Bombay: L. M. Furtado & Sons., 1898.

CORREIA, FILIPE NERI DA P.

— *Pustok Randitoleac*. Margao: 1926.

COSTA, CHARLES FRANCIS DE.

— *Vattsureancho ixtt*, Bombay: 1956 — (also in Kannada script)

COSTA, FRANCISCO XAVIER A DA.

— *Povitr Vangel Jesus Kristacho S. Lucasan, boroila tea pormanem*. Goa: 1948.

— *Povitr Vangel Jesus Kristacho S. Juand an boroila tea pormanem*. Goa: 1950.

COSTA, R. DE.

— *Manic Goa Xarachem*. Bombay: B. X. Furtado & Sons., 1931.

COSTA — BIR, PEDRO MARIANO F.

— *Amchim Cortubam*, Vol. I. Mormugao: 1923.

- *Castam*. Bombay: L. M. Furtado & Sons., 1930.
- *Hand-Book of English, Hindustani, Konkani & Swahili languages*. Bombay.

CRUZ, ANTONIO VICENTE DA.

- *Albert ani Janim*. Bombay: 1932. 332 pp.
- *Belarmino ani Virginia*. Bombay: 1911.
- *Bertholde ani tache ojeapanche jinnechi Contha*. Bombay: 1953.
- *Caide Borem jivit raconc*. Bombay.
- *Etelusnache Bhognnar*. Bombay: S/d.
- *Ek Khorea Mogachi Contha*. Bombay: 1909.
- *Gupit Lissaum*. Bombay: S/d. 3 Vols.
- *Gutt Jinnicho ani Zoton Lai Bolaikechi*. Bombay: 1918.
- *Monte Cruzo*. Bombay: 1932.
- *Mornachem Aitomon*. Bombay: Part I.
- *Nimaneao Char Vostu*. Bombay: 1916.
- *Noveleta*. Bombay: S/d.
- *Noven Dukestichem*. Bombay.
- *Noven S. Antonichem*. Bombay.
- *Noven S. Franciscachem*. Bombay.
- *Noven S. Josechem*. Bombay.
- *Ojeapanchi Istor*. Bombay: S/d.
- *Othmo Deucharac*. Bombay: 1922.
- *Perpetuo Socorro Saibinichi Histor*. Bombay.
- *Poilea Natalanchi Contha*. Bombay.
- *Povitr Minachi Somzonni*. Bombay.
- *Ruchic Cannim*. Bombay: 1932.
- *Tufan Mogachem vo Mog ani Odrust*. Bombay 1915.
- *Zonvlleam Bhavancho Gondoll*. Bombay.

CRUZ, FLORENCIO DA.

- *Jivitacho Gutt vo Segred Jinnincho*. Bombay.

CUNHA, PE. APULCIO DA.

— *Christao Avoichem Pustok, Bhurgeancha Labachem*. Bastora, 1916.

CUNHA, TRISTAO BRAGANCA DA.

— *Goenkaranchem Dexbhoxtieponn*. Bombay: 1961.

[Translation of his English book: "Denationalization of Goans"]

DALGADO, MGR. SEBASTIAO RODOLPHO.

— *Diccionario Portuguez-Konkani*. Lisboa: Imprensa Nacional, 1905. 906 pp.

— *Gramatica*. Bibliotheca Vasco da Gama. [MSS]

— *Florilegio de Proverbios Concanis*. Traduzidos, explicados, comentados e comparados com os de linguas asiaticas e europeias. Coimbra: 1922. XX. 232 pp.

— *Primeiro Plano da Celebracao Nacional de Quarto Centenario da Partida, de Vasco da Gama para o Descobrimiento da India*. Lisboa: 1897 (In Roman & Devanagari script).

DANTAS, D. F.

— *Konkani Bhaxechem Laghuvyakaran*. Sawantwadi: Author, 1910.

D'CRUZ, A. V.

— *Concani Primeiro Tomo*. Bombay: Ave Maria Book Depot, 1936.

— *Concani Segundo Tomo*. Bombay: Ave Maria Book Depot, 1938.

— *Concani—English Letter Writer*. Bombay: Ave Maria Book Depot, 1930.

— *Histor ani Noven St. Jude ani Santa Rita*. Bombay: Ave Maria Book Depot, 1932.

— *Martir Golgothacho*. Bombay: Ave Maria Book Depot, 1936.

— *Noven ani Jivit Sta Filomenachem*. Bombay: Ave Maria Book Depot, 1933.

[see also Antonio Vicente Da Cruz]

DENNIS, L. J.

- *Bharat ani Chin*, Bombay: S. J. Fernandes. 6 pp.

DIAS, D. K.

- *Alfred ani Luiza*. Ulas Dongrar, Bombay: 1948.

DIAS, ALEX M.

- *A Dictionary Eng.-Konkani*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, 1889.

DIAS, F. J.

- *Vaittovim vachpam ani noxtt*.

DIAS, GUERREIRO CAETANO S.

- *Dona Helena*. Bombay.

- *Mafaldin Bail Connanchi?* Bombay: S|d.

- *Salocheana*. Bombay: 1936.

- *Sudarop Amchem ani Amche Deshichem*. Bombay: 1932.

- *Tegam Honclancho eok nouro*. Bombay.

DIAS, JULIAO.

- *Abade Faria*.

DIAS, NACIMENTO.

- *Amchem Morn*. Bombay: Florence & Bros. 1925.

- *Amcho Otmo*. Bombay: Florence & Bros. 1921.

- *Ankuaranchem Pustok*. Bombay: Florence & Bros. 1925.

- *Christanvanche Kaide*. Bombay: Florence & Bros. 1926.

- *Christanvanche Samball*. Bombay: Florence & Bros. 1921.

- *Cumsar ani Comunhanv*. Bombay: Florence & Bros. 1921.

- *Ho Sounsar*. Bombay: Florence & Bros. 1925.

- *Ifern*. Bombay: Florence & Bros. 1925.

- *Nimani Zorti*. Bombay: Florence & Bros. 1925.

- *Patok*. Bombay: Florence & Bros. 1921.

- *Peleacho Mog*. Bombay: Florence & Bros. 1926.
- *Podvedar Dev*. Bombay: Florence & Bros. 1921.
- *Saibinnichem Devosanv*. Bombay: Florence & Bros. 1926.
- *Sonvoi Patkachi, ani Koxi Nattak Korchi*. Bombay: Florence & Bros. 1921.

DIAS, PEDRO DAMIAO.

- *The Goan Cooks Guide vo Goan Cuzneracho Sangat. Poili part. Jevonnachem Randop*. Bombay: 1914, third Ed.
- *Goan Cuzneracho Sangat. Dusri Part. Sacrechem Randop*. Bombay: 1915. second Ed.
- *Ghorcarninchea Randpacho Sangat*. Bombay: S|d. third Ed.

DIAS, RAMON M. A.

- *American Chor*. Bombay: S|d.
- *Birancula*. Bombay: S|d.
- *Connamcui Mog?* Bombay: S|d.
- *Dotor Ramos de Portugal*. Bombay 1947.
- *Eke Baguik dog Mali*. Bombay: S|d.
- *General Franco ani Espanhachem Civil Zuz*. Bombay.
- *Gath Apleac ani Sontos Peleac*. Bombay.
- *Gorvam Racnom Napoleao*. Bombay.
- *Lacoruna*. Bombay 1937.
- *Mocarna*. Bombay. S|d.
- *Nazi ani Dog soire*. Bombay. S|d.
- *Satvo Sorg*. Bombay: S|d.
- *Socrates*. Bombay: S|d.

DIAS, SEBASTIAO FRANCISCO.

- *Zabab Eden Pustocac vo Dadlo Vhodd vo Ostoni*. Bombay: S|d.

DIAS, SEBASTIAO SALVADOR DE JESUS.

- *Berthold anim tachi ojeapanchi chotrai*. Bombay: S|d.

- *Concani Poilem Pustok*. Bombay.
- *Dog Iscoliche Bhurge*. Bombay: 1895. (Second Ed. in 1903).
- *Elementos de Moral e Civilidade*. Bombay. 1897.
- *Historia de Imperador Carlos Magno*. (Traduzida de Portugues em Concani com possivel elegancia para a nossa lingua) Bombay: 1895. (second Ed. 1916).
- *Historia de S. Francisco Xavier*. Bombay: 1898.
- *Khoxalponnacho Ghorabo*. Bombay.
- *Tres mil Vocabulos Portugues, Concanim, English, French ani Hindustani*. Bombay: L. M. Furtado & Sons. 1892 (9th Ed. in 1952).

DIAS, TOM JON.

- *Adar*, Bombay: Jack of all stall S|d.
- *Adeus*, Bombay: idem, S|d.
- (Preface by Prof. L. J. Dennis)
- *Arnald*, Bombay: idem, 1962.
- *Ass*, Bombay: idem, S|d.

DIAS, VITO.

- *Mog ani Patok*, Bombay: B. X. Furtado 90 pp.
- *Nirbageo Rochnam*, Bombay: New Goa, 158 pp.

DIOGO, FR. O. F. M. CAP.

- *Apostolanchêo Cornneo*, Mapuca: Kamat, 1961, 96 pp.
- *Assizachia S. Franscachim Jivit*, Goa: Tip Central, 1947, 2nd Ed. 36 pp.
- *Bhangrachi Chavi*, Goa: idem, 1947
- *Borem Morn Moronc*, Mapuca: Kamat, 1961, 27 pp.
- *Comunizm amcam sobona*, Bastora. Tip. Rangel, 1946. 18 pp.
- *Comunizm Kitiak Vaitt*, idem. 1946, 18 pp.
- *Cristanv Dotorn ani Magnnim*. Bombay: Josphil, 1956. 2nd Ed. 76 pp.
- *Daniel*. Mapuca: Kamat, 1960, 36 pp.

- *Devosponni Miss Aikunchi Rit.* Goa: Tip. Central, 1947 4th ed.
- *Dusrem Povitr Or.* Bombay: Josphil, 1956, 42 pp.
- *Fatima ani Ruzai*, Goa: Tip. Central, 1949. 2nd Ed.
- *Francisco Marto*, idem. 1947.
- *Jacinta Marto*, idem, 1947. 2nd Ed.
- *Japanvche Igorjec Khursar Martat ani Ti Jivont Zata*, Goa: Tip. Fernandes. 1958, 28 pp.
- *Jezuc zai amchia gharani bhitor soronc*, Karachi: Tip. Rotti, 1947.
- *Jose*, Mapuca: Kamat, 1961, 27 pp.
- *Morna uprant Kitem?* Pilar: Tip. Xav. 1946, 16^o 51 pp.
- *Noven S. Antonichia Manac*, Bombay: Josphil, 1954, 78 pp. 2nd Ed.
- *Povitr Or*, Mapuca: Kamat, 1957, 40 pp. 2nd Ed.
- *Ruzaiche Pondra Mister*, Goa: Tip. Central, 1948, 146 pp. 2nd Ed.
- *S. Benedict Jose Labr*, Mapuca: Kamat, 1959, 24 pp.
- *S. Camilo de Lellis*, idem. 1958, 32 pp.
- *S. Izabel Hungriachi*, idem, 1960, 32 pp.
- *S. Joao de Deus*, Goa: Tip. Fernandes, 1958. 30 pp.
- *S. Jose Cupertino*, idem. 1958. 24 pp.
- *S. Lourenco Capuxin*, Mapuca: Kamat, 1959, 28 pp.
- *S. Margarid Cortonachi*, idem. 1959, 24 pp.
- *Tisrem Povitr Or*, idem. 1960, 48 pp.
- *Tobias*, idem, 1959, 28 pp.

DONGLAS.

- *Donglasacho Albam*, Bombay: R. Noronha & Co: 1915.

EK SAXTTICAR PADRI.

- *Concani Primeiro Tomo*, Goa: Tip. Rangel: 1936.

ELLY, ELLIOTT DE.

- *Bhirant*, Bombay: Rex Book Depot, 1951, 92 pp.

- *Bhoglant Connacher?* Bombay: F. X. Fernandes, 1952, 32 pp.
- *Campero*, Bombay: Goa Bharat Assn, 1947, 48 pp.
- *Cednanch Chintunc Nam*, Bombay: Rex Book Depot. 1947 32 pp.
- *Conn Zoitivont*, Bombay: F. X. Fernandes, 1950, 16 pp.
- *Conn vhodd? Dadlo vo Ostori?* Bombay: Rex Book Depot.
- *Corit to Bhoguit*, Bombay: New Goa, 1956, 110 pp.
- *Corsican vo Ojeapanchi Ranni*, Bombay: idem, 1958, 140 pp.
- *Devacho Gutt.* Bombay: R. M. D'Sa, 1950, 16 pp.
- *Dubavi Calliz.* Bombay: Rex Book Depot. 1950, 20 pp.
- *Durdoxea*, Bombay: Goa Times, 1951, 98 pp.
- *Dusman Uprasle.* Bombay: Goa Bharat Assn., 1952, 106 pp.
- *Ho moje Maim.* Bombay: Rex Book Depot. 1949, 48 pp.
- *Judi Ojeapanchi.* Bombay: Rex Book Depot. 1947, 20 pp.
- *Khoti Sonvsarachi axea.* Bombay: idem, 1946, 34 pp.
- *Modian Raticho Mister.* Bombay, 1950, 48 pp.
- *Mogachem Cazar.* Bombay: Goa Bharat Assn., 1947, 48 pp.
- *Mogan Taca FondD Dhilo.* Bombay: F. X. Fernandes. 1949, 20 pp.
- *Mog Somestanc.* Bombay: Goa Bharat Assn., 1953, 72 pp.
- *Mortikaracho Gutt.* Bombay: Goa Bharat Assn., 1948, 20 pp.
- *Muzg.* Bombay: idem. 1951, 16 pp.
- *Natalanchea Disa.* Bombay: Rex Book Depot, 1948, 48 pp.
- *Natalanchi Banket.* Bombay: idem, 1948, 32 pp.
- *Natalancho Ugddas.* Bombay: idem, 1946, 32 pp.

— *Nimani Rat Tujea Gopant*. Bombay: Goa Bharat Assn., 1949, 32 pp.

— *Porton Ailo Mohemcar*. Bombay: R. M. D'Sa, 1952, 96 pp.

— *Rogtachi Asinad*. Bombay: F. X. Fernandes, 1948, 52 pp.

— *Tim vaitt vostu*. Bombay: R. M. D'Sa, 1948, 20 pp.

FARIA, FRANCISCO XAVIER DE.

— *Metodo Facil de ler e escrever a Lingua Concani*. Nova Goa: 1883.

FERNANDES, A.

— *Purvilim Sotam*. Bombay: Ave Maria Book Depot, 1927.

FERNANDES, FR. AIRES.

— *Misanvancho Sangati ani Ugddas*. Bombay: Gloria Church, 1941 (2nd edition).

FERNANDES, MONS. A. VALENTIM CHAGAS.

— *Gaenam Fa'tima Saibinnic*. Bastora: Tip Rangel, 1949.

— *Sorgachi Vatt. Poilo Vantto*. Margao: 1943.

FERNANDES, ANTONIO J. DE.

— *Mhoji Europantli Bhounddi*.

FERNANDES, ANTONIO P.

— *Rauji Ranno*. Indore: Andrew Coelho, 1947.

FERNANDES, BERNADO S.

— *Libiana*. Bombay: Victoria Book Depot, 1940.

FERNANDES, CARIDAD DOMASCENO

— *Albert ani Ubeldina*, Bombay: Victoria Book Depot, 16 pp.

— *American Tap*, Bombay: idem, 16 pp.

— *Amen*, Goa: s/d.

— *Ankvarponnantle Ugddas*, Bombay: Victoria Book Depot, 16 pp.

— *Armida*, Bombay: 1931.

- *Bailec Bombaim Addli*, Bombay: Victoria Book Depot, 16 pp.
- *Bernard ani Doloroza*, idem, 30 pp.
- *Bottlerachem Cheddum*, idem.
- *Boreac Cuxin zalim*, idem.
- *Calljidar Savitri*, idem.
- *Callucantli Romans*, idem.
- *Cardivelachem Duens*, idem.
- *Cazarachi vaz aili*, idem.
- *Chodda tempan meillat*, idem.
- *Chouda Muine Goam*, idem.
- *Connacho Guneany*, idem.
- *Corati Ti Kitem*, idem.
- *Cumarichem aikolem*, idem.
- *Dhi maca Tujem Utor*, idem.
- *Dogam noureanchi Ocol*, idem.
- *Dona Maria de Lisboa*, The Coeney Publishers, 1936.
- *Dusman Tanche Pattic Lagle*, Bombay.
- *Dusreachi Axa Keli*, Bombay: Victoria Book Depot.
- *Eden vo Bhuimvoikunt*, Mapuca, 1947.
- *Ekvisuer Setembrache*, Bombay: Victoria Book Depot.
- *Gloria ani Placido*. idem.
- *Goenchem Colvont*. Mapuca, 1947.
- *Guirnint Sirvisek Vetanam*. Bombay: Victoria Book Depot.
- *Histor Choltea Zuzachi*. Bombay: S|d.
- *Inocent Laura*. Bombay: Victoria Book Depot.
- *Ispitolachi Nors*. idem.
- *Kiteak Feliz nuim*. idem.
- *La Beatriz*. Bombay: S|d
- *Laila vo Jani Islam*. Bombay: B. X. Furtado, 1935.
- *Lambeth Walk*. Bombay: Victoria Book Depot.

- *Lipon Asleli Romans*. idem.
- *Lorsum, Lipoilolo Gutt ugoddlo*. idem.
- *Mainc Cuxin ghali*. idem.
- *Mogachem Cazar*. idem, 1938.
- *Mogacho cheddo*. Goa: 1934.
- *Mog Independent*. idem.
- *Mog Kiteak feliz nhoi*. idem.
- *Mogan Aslet Gutt*. idem.
- *Mogan Taka Lisany Xikoilem*. idem.
- *Monuel Viegas*, idem.
- *Mojem Inocent Prisand*. Bombay: B. X. Furtado, 1936.
- *Natalachem Cart*. Bombay: Konkani Publishers, 1936.
- *Norteranger Calliz dilem*. Bombay: Victoria Book Depot.
- *Ostorechean Ravo Nozo*. idem.
- *Pai Tum Kiteak Chintai*. idem.
- *Rosyk Jivexim Marlem*. idem.
- *Sandleli Cunvor*. idem.
- *Sarsabai*. idem.
- *Sasnachi Nid Nidlim*. idem.
- *Sasumaicho Mog*. idem.
- *Senorinha de Portugal*. idem.
- *Soreachi Nimani*. idem.
- *Sorgac Dolle Laile*. idem.
- *Sorgac Vetana Adeus*. idem.
- *Taca Tizica Zali*. idem.
- *Tachea Paik Marlo*. idem.
- *Tache Bhoinichi Axea Keli*. idem.
- *Tachem Cazar Kelem*. idem.
- *Tannem Rogtan Hat Buddoile*. idem.
- *Tannem Taca Rebec Xikoilem*. idem.
- *Tem Zalem Randd*. idem.

- *Tichea Putachi Khobor*. idem.
- *Tuca To Soddun Gelo*. idem.
- *Tujem cheddum maka zai*. idem.
- *Tum Afrikek vetana*. idem.
- *Tum vetai maca soddun*. idem.
- *Uni ani Dher*. idem.
- *Vhoddlea Zuzachi Romans*. idem.
- *Xemborantli ek Oston*. idem.

FERNANDES, DOMINGOS JOSE.

- *Arabian vo Govacho Cheddo ani bailechem cheddum*.
- *Tem Rautalem Foras Road*. Bombay. S/d.

FERNANDES F.

- *Angela Maria Hori*. Bombay: L. M. Furtado & Co. 1930.

FERNANDES F. X.

- *Bail Vortouta Bunnad dadosponnachi*. Bombay: R. Noronha & Co., 1897.
- *Bandar Sukachem*. Bombay: Noronha & Co., 1908.
- *Contha Santa*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1910.
- *Ek Kutumb Dekinat*. Bombay: Noronha & Co., 1906.

FERNANDES F. X. (Liberal.)

- *Concani Poilem Pustok*. Bombay: Noronha & Co., 1904
- *Concani Dusrem Pustok*. Bombay: Noronha & Co. 1905.
- *Conta Concani Bhaxechi*. Bombay: Noronha & Co. 1889.
- *Cumsar Zaunchi ani Saib Gheunchi rit*. Goa: Rangel Press, 1928.
- *Cunvor Perichies ani Tufan*. second edition 1915.
- *Mas de Almas*. Bombay: L. M. Furtado, 1910.
- *Mis Aikunchi Rit*. Goa: Tip Rangel, 1928.

- *Mog. Bombay*: L. M. Furtado & Co. 1908, second edition in 1918.
- *Novo Testament*. Bombay: Victoria P. Works, 1906.
- *Porno Testament*. Bombay: Victoria P. Works, 1906.
- *Suibinnichim Malgoddin Festam*. Bombay: L. M. Furtado & Co. 1910.
- *Sovostochai Bognnem Vachop*, Bombay: Noronha & Co., 1906.

FERNANDES, FRANCISCO PASCOAL.

- *Balloca Jesuchea Zolmachi Ojeapanchi Histor*. Bombay: 1927.
- *Caridade, Oromb Sorvoi Sukacho*. Bombay: 1899.
- *Contha Adleam Martirinch* — *St. Sebastian anim Sant Lourenco*. Bombay: 1899, second Ed. in 1910.
- *Genoveva de Braband*. Bombay: 1909.
- *Sant Antonio de Lisboa vo Sonvsaracho Sant*. Second Ed. 1916.
- *Sant Rock anim Sant Aleix*. Bombay: 1899.

FERNANDES IRENEU.

- *Mol Mae-Bhaxechem*. Vivad Beirak Kelolo oriental
- *chea Salan*. Julho 1942. Vorsa. Goa: 1948.

FERNANDES JOAO AGOSTINHO.

- *Battkara Teatrachi Poili Part*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1909.
- *Battkara Part II* 1916.
- *Drama, Comed. Farsam (Battkara, Ven. Padr. Jose Vaz, Dotichem Kestaum)* Vol. I. Bombay: 1937.
- *Dusro Album Comic Cantaranch*. Bombay: 1911.
- *Fernandes acho Poilo Album Concanim Comic Cantaranch*. Bombay: 1908.
- *Kunbi Jaki*. Bombay: 1949.
- *Revolta de Rannes vo Satary*. Bombay: Sd.
- *The Belle of Cavel*. Bombay.

— *Ven. Padr. Jose Vaz*. Bombay: Victoria Book Depot., 1941.

FERNANDES, JOAQUIM ANTONIO.

— *Amcho Soddivonndar vo Charui Vangelancho Zhelo*. Bombay: Denison's P. Press, 1953, in 80 VII-353-XV-16 pp.

— *Konkanni Poilem Pustok*. Bombay: Comissao do Fundo dos Emigrantes.

— *Konkanni Vachop, 2rem Pustok*. Bombay: 1949.

— *Povitr Semanantlo Seva Dhorm*, Bombay: B. X. Furtado, 1958, 123 pp.

FERNANDES, J. G. (alias GABTI).

— *Crim?* Bombay: J. C. Camatho, 1935.

FERNANDES, JOSE VICENTE DE.

— *Jasminchem Ful*. Nova Goa: Tip Braganca & Cia., 1939, in 80 gr. 85 pp.

FERNANDES, M.

— *Christanv Avoi*. Bombay: B. X. Furtado & Sons., 1933.

FERNANDES, MARTINHO.

— *Dorjeache teg Bhurge*. C. M. D'Costa & Co., 1909.

— *Dog Bomboicar*. Bombay: 1909.

FERNANDES, MICHAEL A.

— *Concani Poilem Pustok*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, 1930.

— *Concani Dusrem Pustok*. Bombay: B. X. Furtado & Sons., 1932.

— *Concani Tisrem Pustok*. Bombay: B. X. Furtado & Sons., 1933.

FERNANDES, NICOLAU CAETANO HORTENCIO.

— *Jivit Bhaguvont St Caetanachem Bhau Thoddeam Utramnim*. Nova Goa: 1941.

FERNANDES, PEDRO PIEDADE.

— *Sabrina*. Goa: Casa Popular, 1958.

— *Serpentina*. Goa: Casa Popular, 1962.

FERNANDES, REGINALDO.

— *Addvarlolo Munis*. Goa: Casa Popular, 1959, 150 pp.

— *Aguadcho Coidi*. Karachi: Souza Printing Press, 1941, 40 pp.

— *Akantacho vell*. Bombay: Rex Book Depot., 1940, 40 pp.

— *Belmira ani Palmira*. Bombay: New Goa, 1953, 20 pp.

— *Cindrella*. Bombay: Ave Maria Depot., 1938, 40 pp.

— *Clara*. Bombay: Rex Book Depot., 24 pp.

— *Cuznant ani Butkant*. Poona: 1948, 30 pp.

— *Desmond*. Bombay: New Goa, 1956, 150 pp.

— *Dusro Sounsar*. Bombay: 1952, 150 pp.

— *Florizel ani Elizabeth*. Bombay: Ave Maria Depot., 1938, 40 pp.

— *Fottekar*. Goa: Casa Popular, 1958, 140 pp.

— *Guneauncar*. Poona: 1949, 30 pp.

— *Gupit Munis*, Bombay: Ave Maria Depot., 1938, 40 pp.

— *Gupit Soiro*. Karachi: Souza P. Press, 1941, 40 pp.

— *Infernacho Raza*. Bombay: New Goa, 1953, 20 pp.

— *Infernantli Rakxinn*. Bombay: Rex Book Depot., 1938, 20 pp.

— *Jivem Sapon*. Bombay: New Goa, 1953, 20 pp.

— *Judith*. Bombay: Rex Book Depot., 44 pp.

— *Jurament*. Bombay: New Goa, 1953, 20 pp.

— *Khoddop Rannim*. Bombay: New Goa, 1954, 136 pp.

— *Lindrof*. Bombay: Ave Maria Depot., 1934, 50 pp.

— *Ludiana*. Bombay: idem, 1937, 100 pp.

— *Marfim*. Bombay: Rex Book Depot., 1939, 44 pp.

— *Mea Culpa vo Raul ani Carmelita*. Bombay: Ave Maria Depot., 1938.

— *Modianir Cazar*. Bombay: idem, 1938, 40 pp.

- *Mogac Lagon*. Bombay: New Goa, 1953, 20 pp.
- *Mornachem Formon*. Bombay: Rex Book Depot., 1938 32 pp.
- *Neketr Fuddarachem*. Bombay: Ave Maria Depot., 1939, 50 pp.
- *Nicodemus*, Bombay: 1946, 130 pp.
- *Nimanno Abras*, Bombay: Ave Maria Depot, 1938, 40 pp.
- *Nimanno Ugddas*, Goa: Casa Popular, 1961, 140 pp.
- *Oclechem Leilaum*, Bombay: 1946, 40 pp.
- *Ordem Cazar*, Bombay: Rex Book Depot, 24 pp.
- *Pai Dhuvechem Cazar*, Bombay: 1953, 20 pp.
- *Pascu Bhattcar*, Karachi: Souza P. Press, 1941, 31 pp.
- *Paulo*, Bombay: 1953, 20 pp.
- *Prizanvantlo Gutt*, Bombay: 1946, 50 pp.
- *Ratchi Ranni*, Bombay: Rex Book Depot, 20 pp.
- *Rogtac Tanelele Dusman*, Bombay: Ave Maria Depot, 16 pp.
- *Sat Somdir*, Bombay: 1945, 150 pp.
- *Testament*, Bombay: New Goa, 1953, 20 pp.
- *Tin lak Rupiea*, Bombay: Rex Book Depot 1940, 35 pp.
- *Vikachi Banket*, Bombay: Ave Maria Depot, 1938, 40 pp.
- *Violeta ani Roman*, Bombay: Rex Book Depot, 1937, 40 pp.
- *Zambu*, Bombay: New Goa, 1952, 132 pp.
- *Zoit Mogache Ratrichem*, Bombay: Rex Book Depot, 20 pp.
- *Zorzorro*, Bombay: idem. 1946, 45 pp.

FERNANDES, ROQUE.

- *Kitem mojem zatelem?* 1946

FERNANDES, SEBASTIAO D.

- *St. Antonichem Tera Gaenachem Magnne*. Bombay: Jafhil Printing Works, 1940.

FONSECA, A.

— *Angelina*. Bombay: B. X. Furtado & Co., 1912.

F. R.

— *Chand-Rat*. Pilar: Tip. xav. 73 pp. 1961.

FRANCIS, A. C. S.

— *English Konkani Dictionary*. Bombay: L. M. Furtado & Sons, 1901.

— *Konkani English Dictionary*. Bombay: L. M. Furtado & Sons, 1901.

FRANCISCO, ALEIXO CAETANO J.

— *Vocabulario Concani, Portuguese, English, French and Hindustani*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, 1892, (5th Ed. 1937).

— *Bernard Peres Da Silva*. Bastora: Tip. Rangel, 1910.

— *Letter Writer English Konkani*. Bombay: C. M. Braganca & Co. 1907.

— *Rosa ani Generosa*. Bombay: L. M. Furtado & Sons, 1895, 2nd Ed. in 1908.

GODINHO, RODOLF A.

— *Dom sebastiaum*.

GODINHO, VALERIANO PE.

— *Mojem Miss*, 1946.

GOMES, C. DA C.

— *Vocabulario Konkani—Portugues*. Nova Goa: Author, 1939 (2nd edition).

— *Vocabulalrio Portugues Konkani*. Mapuca: A. B. Ragji, 1934.

GOMES, DOMINGOS JOSE.

— *Dhoroni Raza*. Bombay: 1951.

GOMES, MARCOS ANTONIO.

— *Christanvacho Sangati*. Zatunt attapleat ou Nial

Xecounneo atmeachea adavacheo. Bastora Tipografia Rangel, 1911, in 16° IX-324-236 pp.

GOMES, FR. REMEDIOS DO R.

— *Pe. Agnelachem Jivit.* Pilar: Tip Xavierana, 1941.

GOMES, ZACARIAS R. A.

— *Bruno ani Maggie.* Mapuca: Tip Popular, 1950, 18x13 c.m. 8.83 pp.

GONSALVES, LUIS.

— *Kharvi ani Xinxeachem Benddem.* Mapuca: Tip Manguiris, 1941, in 8° 21 pp.

GRACIAS, INACIO ANTONIO.

— *Tereza Neumann.* Tichem bhagivont jivit. Bombay: Apollo P. Works, 1931, 16° III—19 pp. 2nd Ed. (Preface by Rev. Antonio Ludovico Pereira).

GRACIAS, JOSE ANTONIO, ISMAEL.

— *Um Sermonario Concani do Seculo.* XVII. 1905.

GRACIAS, ROSARIO.

— *Vareaile Ostad.* Bombay: Sanyojaka Printing Press, S/d. 8° 170 pp.

GYPSY.

— *Jacob e Dulce.* Goa: O Ultramar, 1882.

HEREDIA, J. B.

— *Gilermina ani Zacarias,* Bombay: 1930.

JACQUES, FLORIANO AUGUSTO.

— *Songs from the Mando.* A collection of 32 Goan folksongs with music. Bombay: Ave Maria Press, 1949, 8° gr. 68 pp. (Preface by Anster Lobo).

JOCQUES.

— *Callzam Bhattoum-ia Devac,* Bombay: Victoria Book Depot, 16 pp.

— *Calljivont Lili,* idem, 16 pp.

— *Paichem Calliz ani Dhuechem Noxib* idem, 16 pp.

— *Robert ani Querobin*, idem, 16 pp.

JORGE. EVAGRIO.

— *Amchem Goem Amkam Zai*, Bombay: Azad Goem, 1955.

— *Goenchea Jivitacho Arso*, Bombay: idem. 1955.

— *Portugezanchem Raj Mhunnje Goenkaranchem Nissantonn*, 1946, 20 pp.

— *Salomanvachi Nit*, Goa: s|d. 1945.

KALAPURKAR.

— *Fulancho Zhelo*, Bombay: Portugese Printing Press, 1890, 15x12 c.m. 42-6 pp.

KARACHIWALA.

— *Dadlo vo Bail*. (three parts) Bombay: L. M. Furtado & Co., (First part in 1903, second in 1904 and third in 1905).

LEITAO, MARVEL.

— *Mog vortouta Cuddo*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1908.

LOBO, A. D.

— *Eke okleche Dog Noure*. Bombay: Joel Library Book Depot, 1928.

LOBO, FR. A. S.

— *Devacho Mog*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1909.

LOBO, AMARO PINTO.

— *Christavancho Dispod'tto grass. Zatant attapleat soglle caide je eca dissan pallune zai cristao munxan*. Bastora: Tipografia Rangel, 1916, 16° 58 pp.

LOBO, ANICENTO SEVERIANO.

— *Noven Saheba Sam Francis Xavierachem*. Bombay: Furtado's Printing Press, 1909, in 16° 58 pp.

— *Suamia Jesu Cristachem Paxanm*. Bombay: Furtado's Printing Press 1910, in 16° 49 pp. 2nd. Ed.

LOBO, BELARMINO.

- *Amchem Rozarachem Cont.* Goa: Tip. Don Bosco 1960.
- *Boriam Chintnancho Zhelo.* Goa:
- *Kazaracho Sacrament.* Goa: Tip Don Bosco, 1960.
- *Mojim Gaenam.* Bastora: Tip Rangel, 1931, 18x12 c.m. 32 pp.
- *Noven Liverament Saibinnic.* Pilar: Tip. Xav. 1948, 15x11 c.m. 28 pp.
- *Onodvont Padr Jose Vaz.* Goa: Tip Rego 1955, 14, 5x10 c.m. 20 pp.
- *Pap Saib Uloita Avoiam Laguim.* Bastora: Tip Rangel.
- *Povitr Misa'chi Bhatt Gaenamnim.* Bastora: Tip Rangel, 1960, 15x11, 5 c.m. XXIV — 27 pp.
- *Vhodd Sacrament.* Goa: Tip Don Bosco, 1960.

LOBO, DOMINGOS G. SEBASTIAO DA SILVA.

- *Istor Assolna, Velim, Ambelim, Cuncolim ani Vilatancheam Gauncaranchi.* Bombay: O Anglo-Lusitano 1922, 8° 203 pp.

LOBO, F. C.

- *Mogachem Vingans.* Bombay: L. M. Furtado & Co., 1936.

LOBO, HORACIO.

- *Goencho Xetkamti vo Sanddlolo Herderi.* Bombay: Joel Printing Press, 1928.
- *Mog Jivitacho vo Andre ani Belinda.* Bombay: Joel Printing Press, 1931, 8° 11-72 pp.
- *Os Lusiadas de Luis de Camoes.* (Konkani Version of the 1st canto of 'Os Lusiadas') Bombay: The Goa Times Press. 1931.

LOBO, IRENEU.

- *Concani Radio Program.* (A collection of Talks) Goa: 1952.
- *Tujem Raj Amkam eum.* Goa.

LOBO, JOSE LAMARTINE.

— *Helen*. Madras: The Aryan Commonwealth Press, 1922. 18x13 c.p. VIII 232 pp.

— *Mornancho Attou*. (Meditation) Madras: Duftur Ashkara Press, 1922.

— *Mysteries of Bombay*. Poili Part Simao Gomes. California: 1927.

LOBO, FR. PINTO.

— *Borea Christanvancho Sangati*. Karachi: Rotti, ant. 1935.

— *Pustok Christanv Dotonichem Somzoni Ditolem*. Bastora: Tip Rangel, 1934.

LOBO, P. N.

— *Vijainagaracho Raja ani Tacho Visvaxi Rama*. Cooch Behar: Author, 1914.

LOBO, REMEGIO ANTONIO.

— *Manual da Missa Confissao e Comunhao* [in Portuguese & Konkani.] Bombay: 1906, in 16° 840 pp.

LOUNDO, RAMACHANDRA POROBO.

— *Vocabulario Popular*. (Portuguese, Konkani, Marathi, English), Ribander-Goa: Author, 1916.

LOURENCO, A. D.

— *Delicad Choliechem Sapon*. Bombay: Victoria Book Deport, 1939.

LOURENCO, DOMINGOS A.

— *Avoi ani Sun*. Bombay: The Goa Mail Press, 1950.

— *Betania vo Ojeapancho gutt Moyse's Profetacho*. Bombay: The Goa Mail Press 1950, 45 pp.

LUIS, P. F.

— *Tarzan (Maim, pai khuim gelo? Puta, pai tuzo melo)*. Bombay: Alexandra P. Press 1937.

LULU.

- *Sounsar Cortubancho*—Goenkar Marwari. Chukicho Guneaum. Bombay: V. P. Works. 1904.

MACEDO, J. B. S.

- *Prayers on the 33 Deads of the Blessed Sacrement*. Bombay: J. B. S. Macedo, 1919 (In English and Konkani).

MAFFEI, FR. ANGELUS.

- *An English-Konkani Dictionary*. Mangalore: Codialbail Press, 1883.
- *A Konkani Grammer*. Mangalore: Codialbail Press, 1882.

MARTINS, EUGENIO.

- *Duvheche nimitan Pai Gelo Cazar Zaun*. Margao: Kakodkar Printing Press, 1946, in 8° 20 pp.

MASCARENHAS, B. M.

- *Devocinario em Concani*. Bombay: L. M. Furtado & Sons 1916 in 16°, 332 pp.
- (First edition in 1891 printed at Belgium).

MASCARENHAS, REMIGIO.

- *Chitti vachunc ani borounc xikchem Pustoc*. Margao: Tip-Progresso, 3rd Ed. 1961, 40 pp.

MASCARENHAS, TOMA'S.

- *Mozo Nomuno Jezu Morriecho Put*. Pilar: 1962.

MATHIAS, T.

- *Amchea Doniachem Passiao ani Amchem Salvasaum*. Bombay: L. M. Furtado, 1908.
- *Apostl ani Poile Martir*. Bombay: L. M. Furtado, 1910.
- *Bori Dek*. Bombay: L. M. Furtado, 1910. 61 pp.
- *Cazar ani Devachi Ixttagot*. Bombay: L. M. Furtado 1911. 69 pp.
- *Cazareanche Coixtt*. Bombay: L. M. Furtado. 1912. 82 pp.
- *Gorv ani Lanvikai*. Bombay: L. M. Furtado, 1911.

— *Gou Bailancho Caido*. Bombay: Apollo P. Works. 1911. 64 pp.

— *Sem Contha*. Bombay: L. M. Furtado, 1910. 150 pp.

MELO, DIOGUINHO DE.

— *Conn zait kirmidor*, Goa: Tip. Ariana, 1948. 108 pp.

— *Darunn Calliz*. Bombay: Gomantac Publishers. 66 pp.

— *Mogachi vholdd suadic Concannim Novela*. Goa: Tip. Ariana 1942. 66 pp.

— *Ugddas 1901 vorsacho*. Bombay: The Rex P. Press. 128 pp.

MENDES, A. B.

— *Hanstem Ful*. Bombay: Manohar P. Press. 1930.

[Preface by Murari Shirodkar]

MENDES, ALVARO RENATO PE.

— *Ami Bhagivont zaum ieta?* Pilar: Tip. Xav. 1946. 38 pp.

— *Beat Teofano Venard*. Pilar: Tip. Xav. 1945. 34 pp.

— *Bhag. Afonso Rodrigues*. Pilar: Tip. Xav. 1946. 33 pp.

— *Deu Callzachi Madr Maria*, 1937.

— *Deany Paulo Antonio Dias de Conceicao hachea morn-nacho poilo Centenar*. Goa: Tip. Don Bosco. 1953.

— *Dor ek Katolk Missionar*. Pilar: Tip. Xav. 1947. 22 pp.

— *Fatimachi Disinnim*, (Drama in 7 acts) Pilar: Tip. Xav. 1957.

— *Fatimachem Nirop* Goa: Tip. Don Bosco. 1949. [Preface by Fr. V. Scuderi]

— *Jivit S. Juany Britachem*. Pilar: Tip. Xav. 1947. 26 pp.

— *Jose Ubaldo de Sa (Seminarista)* Pilar: Tip. Xav. 1945.

— *Kallzachi Sovostkai khuim Mellta?* Pilar: Tip. Xav. 1961. 112 pp.

— *Misanvachem or*. Pilar: Tip. Xav. 1947.

— *Nazuk Teatr*. Pilar: Tip. Xav. 1955.

[A collection of four dramas: *Vechik Putr*, *Imperado An-*

tonichi piddapidd, Joseche Bhognnar, Filomenachem odruxtt]

— *Odruxtt Mogachem ani Apounnem Jorgichem*. Pilar: 1946. 38 pp.

— *Poile Panch Sonvsar*. Goa: 44 pp.

— *Povitr Itihas (Poilo Bhag)*. Pilar: Tip Xav. 1961, 194 pp.

— *Sorgachi Bhangrachi Chavi*. Pilar: Tip. Xav. 1947, 32 pp.

MENDES, B. E.

— *Goenchem Git*, Bombay: Author, 1962.

— *Goenchem Gaen*. Bombay: Author, 1957.

— *Goencheo Supurleo Kannio*. Bombay: Author, 1958.

MENDES, DOMINGOS JOAO.

— *Purvileo Munneom*. Bombay: V. P. Press. (A collection of Konkani Proverbs).

MENDES, J. J.

— *Konknni, Goenkaranchea Ekvottachi Bhas*. Bombay: Dias Jubilee Building, Grant Road. 1962.

MENEZES, AZARIAS DE. SOUZA.

— *Mozot Mapxechea Azilak*. Bastora: Tip Rangel. 1914, 8° 112 pp.

MONTEIRO, C. F. FR.

— *Konkanichem Guru-pustok* [Konkani self-Instructor in Konkani, Portugese, English and German]. Goa: 1962, 284 pp.

MONTEIRO, LOURENCO PEDRO.

— *Atancho Sounsar*.

— *Carlos ani Flora Berta*.

— *Disgras de Panlin*. Bombay: Ave Maria Press, 1950. 14x21 c.m. 59 pp.

— *Gatki Amelia*. Bombay: Ave Maria Press, 1942. 12x16 c.m. 34 pp.

- *Luridin Queruband*.
- *Monic*. Bombay: Ave Maria Press, 1947. 12x18 c.m. 44 pp.
- *Putá Hich ti Vatt*.
- *Sopon Parquilem*.
- *Ugddassachi Mudi*. Bombay: Ave Maria Press. 1950. 14x22 c.m. 24 pp.

MORAES, MONS. GRACIANO.

- *Amchia Saud. Saibinnichea Festacho Ugddas S. L.* n.d. 1940.
- *Bhag Jezuchi Bhokti*. Margao: Tip Gomanta.
- *Bhasaunnio S. Terezachio*. Margao: Tip Gomanta 1944.
- *Bhett Bhov Povitr Sacramentac*. (St. Afonso Ligorichi) s.l. 1936.
- *Bhokt Antonichea Manak 13 Dissanchi Bhokti*. s.m.l.m. Tip. 1942.
- *Devachi Chakri (Poilem Pustok)—Igorjent assunchi rit (Bhavarteank)*. Nova Goa: Tip. A Voz de S. Francisco Xavier 1933. 16° 32 pp.
- *Devachi Chakri (Dusrem Pustok)—Mis Ajudar corchi rit*. Nova Goa: idem. 1933. 16° 52—2 pp.
- *Istor Bhagivont Constanciache*. S. L. n.d. 1935.
- *Khursachi Vatt*. (Via Sakr). Margao: Tip Borcar 1942.
- *Konkani Veakoronn (Vakiorochna)* Lisboa: Agencia General do Ultramar. 1961. 389 pp.
- *Magnim-Leao 13va Pap Saiban dhacttea Missa Uprant munnunc formailam*. 1936.
- *Moriechea Kallzak Bhettouni*. S.I.N. Tip S|d. 1946.
- *Oremus*. Pap Saiban sogllea Igorjamni mhonnunk formailolim. Bastora: Tip Rangel 1936.
- *Padric Zabab diun mis Aikunchi rit*. Rachol: Tip N. Senhora, Seminario, S|d. 1942.
- *Padrincho Dis*. S.l.n.d.
- *Prarthon*. Moriechea Khot naslolea Kalizak. S.l.n. Tip. 1943.

- *Povitr Or. Margao: Tip Hindu.* 1943.
- *Saibinniche Dukicho Mucutt.* Cuncolim: 1936.
- *Santusanv Lavunchi Rit.* Margao: Tip Hindu 1941.
- *Transliteracao da Lingua Concani em Carateres Romanos.* Lisboa: 1950.
- *Uggddas Pirazona Copelachem.* Bastora: Tip Rangel, 1942.

MRS. IDA.

- *Ermelinacho Mogacho Altar Vincentin.* Bombay: S. J. Vaz, Concani P. Bureau, 1921.

NADKARNIM, DATARAM.

- *Vocabulario.*

NAZARE, CASEMIRO CRISTOVAO DE.

- *Livrinho de Oracoes em Concanim.* 1868, 130 pp.

NAZARETH, F. A. C.

- *Catecizm Konkani.* Goa: Rangel Press, 1943.

NORONHA, C. C.

- *Vocabulario Porligues-Concanim,* 1923.

NORONHA, CRISPINO C.

- *Leccheram Bolaikevoir.* Bombay: Furtado P. Press. 1908.

NORONHA, FRANCIS X. DE.

- *Santa Filomena Martir.* Goa: Empress Gonsalves, 1936.

NUNES, M. F..

- *Contha Mojea Poilea Mogachi ani Foga Batery.* Bombay: Ubelinda P. Press S[d].

OLIVEIRA, E. X.

- *Catholic India Annual.* In Konkani & English. Bombay: 1938.
- *Dha Mandament ani Tacho Xevott.* Bombay: Ave Maria Press. 1930, 124 pp.

PAIS, A.

— *St. Filomenachi Jimm.* Mangalore: Author, 1941.

PADR, CAETAN.

— *Manual De Boa Morte.* Bombay: Sociedade de Boa Morte Sacrafamilia, 1873 (In Portuguese and Konkani).

PADRES DA COMPANHIA DE JESUS.

— *Vocabulario da Lingua Canary — Portugues Canary — Canary-Portugues,* Biblioteca Vasco da Gama. 1626 (MSS).

PEDROSA, JOAO DE.

— *Soliloquios Divinos.* Goa: 1660.

PERA, DOMINGOS ROSA COLA.

— *Agema Editor,* 1948.

— *Ocsormod Poem,* 1949.

PEREIRA FR. A.

— *Kurpechim Kirnnam.* Kursiang: St. Mary's College, 1952., 115 pp.

PEREIRA, ANTONIO LUDOVICO.

— *Apostleship of Prayer.* Karachi: Concani Branch of St. Patrick's Church, Tip. Rotti. 1925.

— *Cristacho Patilau.* Char pottiam-ni. Bastora: Tip Rangel. 1933. (Translation of "Imitation of Christ").

— *Dusre Pautt Jubileu.* Karachi: Tip. Rotti. 1926.

— *Faricponnacho Act.* Karachi: Tip Rotti.

— *Fulancho Paus.* Karachi: Tip Rotti. 1922.

— *Gethesmani.* Karachi: Tip Rotti. 1929.

— *Hosana.* Karachi: Tip Rotti. 1927.

— *Imaculada.* Karachi: Tip Rotti. 1925.

— *Ixtt Jesuchea Povitr Kallzachi.* Karachi: Tip Rotti. 1927.

— *Jesucho Plaster.* Karachi: Tip Rotti. 1930.

— *Jubilenachem Pustok.* Karachi: Tip. Rotti. 1926.

— *Khuris Milagr.* Karachi: Tip Rotti. 1930.

- *Magnne S. S. Chea Horak*. Karachi: Tip Rotti. 1928.
- *Manik Devossanvanchem*. Karachi: Tip Rotti. 1931.
- *Mater Dolorosa*. Karachi: Tip Rotti. 1925.
- *Nomoskaranchem Vor*. Karachi: Tip Rotti. 1930.
- *Novenacho Zhulo*. Karachi: Tip Rotti. 1932.
- *Parce Domine*. Karachi: Tip Rotti. 1932.
- *Povitr Ruzarichi Rani*. Karachi: Tip Rotti. 1902.
- *Padr Jose Vazachem Jivit*. Karachi: Tip Rotti. 1928. 128 pp.
- *Purgatorichi Chavi*. Karachi: Tip Rotti.
- *Rajsasonacho Catecism*. Karachi: Tip Rotti. 1928.
- *Sagor Dulgesancho*. 14th Ed. Karachi: Tip Rotti. 1926.
- *Sam Francis Xavierachem Jivit*. Karachi: Tip Rotti. 1932. in 8° 523 pp.
- *Sant Inas Loyolachem Ozeapvont Udoc*. Karachi: Tip Rotti. 1928.
- *Sodalitiche Kaide*. Karachi: Tip Rotti. 1920.
- *Ugddas Exposicanvancho*. Karachi: Tip Rotti. 1922.
- *Viasacr*. Karachi: Tip Rotti. 1926; 4th Ed. 1950.
- *Vigilante*. Karachi: Tip Rotti. 1930.

PEREIRA, DE ANDRADE (FILOTEIO).

- *Documentos Konkani para a Historia de Goa*. Bastora: Tip. Rangel. 1898.
(A Konkani Sermon by a Portugese Priest Miguel D'Almeida).

PEREIRA, PE. JERONIMO.

- *Pilar Saibinn*. Pilar: Tip Xavierana. 1947. 16° 50 pp

PEREIRA, J. X.

- *Enddo Inas*. Bombay: Victoria Book Depot, 1938; 2nd Ed. 1949, 134 pp.
- *Sam Pedr Sampoll'la*. Bombay: Goa Mail Press.

PIEIDADE, SERVULO DA.

- *Jivit S. Joanv Boscachem*. Margao: Tip Progresso. 1940.
- *Poile Panch Sonvar*. Pilar: Tip Xaveriana. 1959.

PILARICHO CONVENT.

- *Padr Agnelachem Jivit*. Bastora: Tip Rangel. 1941, 8° 66 pp., 3rd Edition in 1952, 8° 64 pp.

PINTO C. M.

- *Gupit Pulisechi Cannim ani Bomboichi Gupit Sociedad Choram Crimidoranchi*. Bombay: 1929, in 8° IX 96 pp.
- *Pinto-cho Dusro Album*. Bombay: R. Noronha & Co.
- *Pinto-cho Poilo Album*. Bombay: R. Noronha & Co.

PINTO, FRANCISCO XAVIER.

- *Bhurgeanchea Eucaristic Cruzadacho Manual*. Bastora: Tip Rangel. 1956, 9 x 12, 5 c.m. 79 pp.
- *Catecismo da Arquidiocese de Goa em Concani*. Bastora: Tip Rangel. 1948, in 16° 128 pp. 3rd. Edition: 1955, 12.5x18 c.m. 88 pp.
- *Cristany Dotinichi Somzoni*. Karachi: Tip Rotti. 1952. 500 pp.
- *Jesuchea Povitr Callzacheo Bara Bhassaunneom*. Mapuca: Tip Manguirish, 1940, 16° 67 pp.
- *Missachi Povitr Bhett*. Bastora: Tip Rangel. 1958. 18 x 13 c.m. 46 pp.
- *Missanvanchea Monacheanc Adar*. Bastora: Tip Rangel. 1958, 18 x 12 c.m. 30-7 pp.
- *Padrinchea Bhagevontponna Khatir Magnnim*. 1958.
- *Santa Filomena — Ankvar ani Martir*. 1939.
- *Zapsalan Mis*. Bastora: Tip Rangel. 1955.

PINTO, JERONIMO PAULO APOLINARIO DA. CRUZ.

- *Cuncoleche Martir*. Karachi: Tip Rotti. 1928, 25 pp.
- *Doutornichem Pustok Part I*. Malvan: 1942, 8° 50 pp.
- *Doutornichem Pustok Part II*. Malvan: 1942, 8° 50 pp.
- *Deu Callzachi Madr Maria, Tichem Jivit apnnench bor-*

oilelem ani Thoddeo Chitti. Bastora: Tip Rangel. 1937, 18x12 c.m. 54 pp.

— *Eka Otmeachi Contha*. Karachi: Tip Rotti. 1927, 8° 50 pp.

— *Mog. Visas ani Farieponn*. Karachi: 1951, 16° 40 pp.

— *Suriachim Kirnam*. Karachi: 1929, 8° 25 pp.

PINTO, L. J.

— *Bangarachea Pakanchem Suknem*. Bombay: Joel Library Book Depot, 1928, 8° 80 pp.

PINTO, REMEDIO A. S.

— *Catholic Contha Maria ani Stellachi*. Bombay.

— *Lourencache Baguintlim Fulam*. Bombay.

— *Sovaixinnichi Girescai*. Bombay: Victoria Printing Press. 1909 8° XXIV- 304 pp.

PINTO, J. M.

— *Concani English Dusrem Pustok*. Bombay: Konkani Book Publishers, 1915.

— *Concani English Tisrem Pustok*. Bombay: Konkani Book Publishers, 1918.

— *Conversacao familiar Portugues — English, Konkani*. Bombay: Noronha & Co., 1923.

— *An English Concani Pronouncing Pocket Dictionary*. Bombay: Silvester's Printing Press, S/I-8° 228 pp. latest Ed. 1931, contains 21595 words.

— *Gomanta vo Goenchi Istor*. Bombay. 3 parts.

— *Jivit Anenar Suaminnichem*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 8° 39 pp.

— *Jivit Amchea Sumia Jesu Christachem*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1915, 15x11 c.m. 40 pp.

— *Konkani—Inglez Diccionar*. Bombay: B. X. Furtado. 1916, 15 x 11 11-188 pp.

— *Lakshmi Badoura ani Cunvor Camarals*. Bombay: L. M. Furtado. 1915.

— *Mez de St. Jose*. Bombay: B. X. Furtado. 1910.

— *Muino Povitr Ruzaicho*. Bombay: B. X. Furtado 1927.

- *Novena em Honra de Virgem do Rosario*. Belgaum: 1901, 2nd Ed. 1915.
- *O Devoto do Sagrado Coracao de Jesus*. Bombay: B. X. Furtado, 1901.
- *Robinson Cruzo vo Novlachim Jivit*. Bombay: Victoria Printing Works 1916, 15 x 11 c.m. 117 pp.
- *Romeo ani Juliet*. Bombay: L. M. Furtado & Co. 1915.
- *Sompo Upai Aple Ostoguim Inglez Siccho*. Bombay: Victoria Printing Works 1915-1916, 2 Vols. m. 8° 87 & 85 pp.
- *Synopse de Gramatica Concanim em Portugues e da Inglez em Concani*. Belgaum: 1904, 8° 123 pp.

Po, DOMINGOS FRANCISCO.

- *Amiganchi Gomot Contha*.
- *Cartanchea Jogac Lagun Gou Bailec Victa Mhapxeam voron*. Nova Goa: Tip Ariana 1941.
- *Ladrao No. 1*. Nova Goa: Tip Swastic. 1940.
- *Mogachem Farikponn*. Nova Goa: 1942.
- *Sad Udenticcho*. Karachi: Souza Printing Works. S|d. 12x18 c.m. 22 pp.
- *Sodtalim Nouro Firngui, Nociban Meulo Kharvi*.
- *Vocabulario em Concani e Portugues*. Nova Goa: Tip Shri Shantadurga 1935.

Po, LUIS M.

- *Vocabulario em Tres linguas: Portugues, Ingles, Concanim*, 1931.
- *Xemaincheo Contha*. Goa: Tip Ariana. 1946.

POI, NARANA QUESSOVA.

- *Ricardina—ek Contha*. Goa: Tip Braganca, 1940.
- *Garabeacho Gutt*. Goa: Tip O Heraldo, 1948.

PORGOTTNI GOENCHE SUTTKECHI.

- *Catolc Igorz ani Goenche suttkechi cholluoll*. New Delhi: F. M. George 1957. 28 pp.
- *Goenche Uttau ani Bonddam*, idem. 1956. 32 pp.

- *Lokmanya Tilak*. idem. 1956, 8 pp.
- *Nehru ani Goem*. idem. 1957, 32 pp.
- *Salazar ani Goem*. idem. 1956, 64 pp.

QUADROS, DR. E. M.

- *Convercao Atmeachem ani Khuddichem*. Bombay: Ave Maria Book Depot, 1930.

QUINTAL, PETER.

- *Saiba Nouro di Maca*. 1952.
- *Moji Sopnantli Ocol*. Bombay.
- *Nirbhagui Pedru*. Bombay.
- *Zo konn goribac dita taka Deu dita*. 1952.

RANGEL, G.

- *Magnni ani Offis Jesuchea Povitr Kallzak*. Goa: Rangel Press, 1930.
- *Manual Perpet Socor Saibinnicho*. Goa: Rangel Press, 1930.

RANGEL, J.

- *Devosanv St. Josek*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, 1910.
- *Manual Apostolancha*. Bombay.
- *St. Antonicho Curou*.

RANGEL, JAIME VALEREDO.

- *Goenchem Adlem Xar*. Bastora: Tip Rangel, 1931, 42 pp.
- *Vocabulario Concanim Portugues — Inglez*. Bastora: Tip Rangel, 1918, m. 16° 44 pp.

RANGEL, VICENT JOAO JANIM.

- *Concani — Ti nittaen Vachunc ani Borounc Xicchi rit. Poili Poti*. Bastora: Tip Rangel, 1933 m. 8° 66 pp.
- *Concani — Dusri Poti*. Bastora: Tip Rangel, 1933 48 pp; last edition 1955, 68 pp.
- *Dhactto Manual Perpet Socorr Saibinnicheam Devotanc*. Bastora: Tip Rangel, 1947 m. 16° 332 pp.

— *Gramatica da Lingua Concani* — em *Portugues e Concani*. Bastora: Tip Rangel, 1933 in 8° XI - 280 pp.

— *Noven Perpet Socorr Saibinnichem*. Bastora: Tip Rangel. 1950, in 16° - 95 pp.

— *Pompei Saibinnichem Noven*. Bastora: Tip Rangel. 1930.

— *Ratchea Nomoscarachem Or-Jesuchea Bhou Povitr Calzac Char Oram*. Bastora: Tip Rangel. 1935. 5th Ed. 1947, 145 pp.

— *Sant Antonichi Jinn, Milagri, Pratonam ani Doiall Ecott*. Bastora: Tip Rangel. 1935, in 16° 66 pp.

REBELO, D. S.

— *Bibliacho Cosh*. Bombay: S|d.

— *Bugoll*. Bombay: S|d.

— *Goenchi Istori*. Bombay: S|d.

— *Javaharlal Nehruchem Jivit*. Bombay: S|d.

— *Juliana*. Bombay: S|d.

REBELO, ERNEST.

— *Bomboichi Istil*. Bombay: B. X. Furtado & Sons. 1935.

REBELLO, S. P.

— *Konkani Poilem Pustok*. Karachi: Goan Educational Society, 1904; 6th Ed. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1914.

REGO, MONS, FRANCISCO DE ASSIS M DO.

— *Niz Suc*. Mapuca: Tip Laximi. 1939 in 8° VI - 68 pp.

REPORTER, A.

— *Axelom Tuca*. Bombay: Victoria Book Depot. 16 pp.

— *Cazarachi Umed*. idem.

— *Khoddpar Mog kelo*. idem.

— *Mogac Dolle nant*. idem.

— *Mogachem Vingans*. idem.

— *Tarvatti Muzo gou*. idem.

REMEDIOS, FRANCIS P.

— *Caridade Dorom Sorvoi Sukacho*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, 1899.

REMEDIOS, Rev. MARCELINO.

- *Bapa Tankam Bhogos*. Bombay: Examiner Press, 1960, 42 pp.
- *Khursachi Povitr Vatt*. Bombay: O. L. of Dolour Church, 1959.
- *Indieche Martir*. Pilar: Xavierian Pustokxall, 1946; 2 Vols.
- *Marianache Bhognar*. Bombay: Examiner Press, 1961, 102 pp.
- *Misacho Povitr Sacrifis*. idem, 1960, 78 pp.
- *Sorgincho Sangati*. idem, 1961, 266 pp.

REVEREDO, ANTONIO.

- *Salazar*. Lisboa: 1938, in 8° — 2-XXXV-XIV-258 - 1 pp. (Translation of Antonio Ferro's Book).

RIBEIRO, AGNELO CAITAN.

- *Ripouso Vo Seman Sant*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1883.

RIBEIRO, LUCASINO.

- *Istor vo Conta Sant Eustacachea Jivitachi*. Bastora: Tip Rangel. 1910.

RIBEIRO, DIOGO.

- *Vocabulario da Lingua Canary*. Biblioteca Vasco da Gama. 1626. (MSS)
- *Douirina Crista*. Rachol: 1632.

ROCHA, R.

- *Gupit Cazar*. Bombay: B. X. Furtado & Sons. 1938.

RODRIGUES, FELIX VALOIS.

- *Sastikaranc Conn Patieta*. Bombay: Victoria Book Depot. 20 pp.
- *To Bhurgo Konnacho?* Bombay: Victoria Book Depot. 16 pp.

RODRIGUES, FRANCISCO PAULO.

- *Poilo Adar, Assun Jinsavar Upegachim Recetam*. Bastora: Tip Rangel. 1944; 2nd Ed. 1945.
- *Piddevontancho Adhar*, Mapuca: 1959, 40 pp.

RODRIGUES, INACIO XAVIER DE SOUSA.

- *Cuttombachi Sovostocai*. Bombay: Albert Printing Works. 1904.
- *Diccionario Concanim Portugues*. Bombay: 1888, 8° VIII-267 - III pp.
- *Eliza, Rupest Titli Gunest ani Tichem Odrustt*. Bombay: 1894; 2nd Ed. 1908.
- *Manual da Missa*. Bombay: L. M. Furtado. 1904; 3rd Ed.
- *Manual Otmeachea Salvassanvancho*. Bombay: L. M. Furtado & Sons. 1910.
- *Noven N. Senhora de Lourdes (in Konkani)*. Bombay: Tip O Anglo-Lusitano, 1909. 16°-62 pp.

RODRIGUES, JOSE BENJAMIN.

- *Catecismo da Doutrina Crista em Concanim*. 3rd. Ed. Nova Goa: Tip Pereira e Andrade 1915, in 8°-VIII-99 pp. (1st Ed. 1901).

RODRIGUES, JOSE SALVADOR.

- *Bolaikechi Vatt, Pustoc Gorjechem, Pustoc Faideachem, Suc Ghorabeachem, Tan-buk Piddevontachem*. Bombay: Victoria Printing Works. 1907 in 8° 66 pp.

RODRIGUES, L. A.

- *Girestkai*. Margao: Johnson & Co., 1950.

RODRIGUES, TOME COSME.

- *Infernanti Justis, Punn Deuchar Gheta munxeachem Fiss*. Bombay: Joe Printing Press, 1929 8° VI-77 pp.

ROSA, ANTONIO LEANDRO ROBERTO DA.

- *Cristan Ponnachi Xicounn*. Bastora: Tip Rangel. 1917 in 16° 47 pp.

ROZARIO, D. N.

— *Anupkari*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1908.

RUTHFORD, JUDGE.

— *Konn Choloitolo Sonvsar*. Watch Tower Bible Society, 1935.

SA. MONS. AIRES FRANKLIN DE.

— *Noven S. Francisco Xavierachem Mellovunc Tache Udexim Devacho Upkar*. Nova Goa: 1922, 16° 64 pp.

SA, JOSE MARIA DE.

— *Papianxi Xeratini*. Translation of *Refugium Peccatorum*

SA, L. DE.

— *Catecismo da Doutrina Crista em Concanim*. Bastora: Tip Rangel, 1925.

SA. MGR O. DE.

— *Pascanchi Vijil*. Bombay: B. X. Furtado, 1954, 55 pp.

SA, PEDRO, S. J.

— *Amchem Vhoddponn*. 1950.

SALDANHA, PE ANTONIO S. J.

— *Ochoriovont*. Goa: 1655.

SALDANHA, ERNESTO.

— *Devache Kakuti!* 1951.

SALDANHA, MARIANO ED.

— *Doutrina Crista em Lingua Concani Por Tomas Estevao S. J. Impressa em Rachol (Goa) em 1622, edicao facsimilada*. Lisbon: 1950.

— *Iniciacao na Lingua Concani*. Lisboa: Escola Superior Colonial. 1950. 47 pp.

SANTANA, FR. FRANCIS.

— *Gramatica ou Observacoes Gramaticais da Lingua Concani*. Nova Goa: 1859.

SANTA TEREZINHA DO MENINO JESUS.

— *Eka otmeachi Kontha*. Goa: 1957.

SANTOS, DIOGO FLAVIANO DOS.

— *Bhagevont Martyr Cuncolimche*. Bombay: Examiner Press, 1894.

SEQUEIRA, C. DE.

— *Cant Combeacho*. Bombay: The Publishing and Trading Co., 1916.

SEQUEIRA, J. D.

— *O Cantor Indiano*. Bombay: Noronha Sequeira & Co., 1917.

SEQUEIRA, JULIO SALVADOR.

— *Firngchi Bhass Ulounc anim borounc xicouchi Rit*. Bombay: The Goa Mail Press. 1930.

SEQUEIRA, LUCIO JOSE.

— *Kestaum Sudram, Charddeam ani Brahmonam modem ani ghoddop Goenchea Lokanchem*. Bombay: 1911.

SEQUEIRA, SANTANA PE.

— *Missinar Jezuche Bhagidar*, 1947.

SILVA, ANDREW DE.

— *Titus Khursacho Sangati*. Joel Library Book Depot, 1929.

SILVA, ASSUNCAO DA.

— *Catolk Minot. Thi Kitem ani Koxi Korchi vo Godhchi Hem attapla*. Pilar: Tip Xav. 1950, 35 pp.

— *Katolk ani Sorvzonnik Mhenoticho Katecism*. Goa: Tip D. Bosco. 1955, 79 pp.

— *Konkani Poilem Pustok*. Goa: Tip Singbal S/d. 24 pp.

— *Konkani Dusrem Pustok*. Goa: Tip Singbal S/d. 28 pp.

SILVA, CONCEICAO FRANCISCO SALES DA.

— *Adli ani Novi Sumurt. Lhan Bhurgeanc Upkarunc*. Bastora: Tip Rangel. 1955, 2-116 pp.

- *Cumsar Zaunchi anim Saib Gheunchi Rit.* 1915.
- *Folladic Noven.* 3 Noman Moriamchem.
- *Mis Aicunchi Rit.* 1914.
- *Povitr Evangelh Amchea Suam Jezu Cristacho.* S. Joao Pormannem. Goa: Tip. A Voz de S. F. Xavier. 1937, 8° 81 pp.
- *Povitr Pustocacho Soncxep.* Bastora: Tip Rangel. 1935 8° 80 pp.

SILVA, JOAQUIM ROSARIO DE RIPANCO.

- *Cerimonia da Semana Santa.* Bombay: Victoria Book Depot, 1937.

SILVA, JOHN L.

- *Konkani Primer Tom.* Bombay: Joel Library, 1928.

SOARES, ANTONIO GABRIEL.

- *Folladic Noven Perpet Socorr Saibinnichem.* Bastora: Tip Rangel. 1921.

SOARES, FR. F.

- *Demand.* Bombay: Borem Vachop Vistaruncho Kendr, 1950.

SOARES, P. N.

- *Devachea Chacrachem Jivit ani Sugunn,* Pilar: 1961, 302 pp.

[Translated by Fr. C. Mascarenhas]

SOUZA, AGOSTINHO FRANCISCO DE.

- *Konkani Grammar, Poili Part.* Karachi: Sadar-Souza, 1939. 8° II-62 pp.

SOUZA, ANTONIO JOSE DE.

- *Acantac Sampoddleli Ostoni,* Bombay: Rex Book Depot, 20 pp.
- *Baileacho Saddo Cumaric Dilo,* idem, 16 pp.
- *Banubai Bottachi Bail,* idem, 22 pp.
- *Carmelinac Veng Marli Dusmanan,* idem, 16 pp.
- *Casador Caitan ani Tachi Bail Posorcan,* idem, 20 pp.

- *Claudin Ancuar Melem*, idem, 20 pp.
- *Cotta Amche Maim*, idem, 20 pp.
- *Delfina*, idem, 20 pp.
- *Dot vanttli Rincareanc*, idem, 20 pp.
- *Doutoran Maca Fottoilem*, idem, 20 pp.
- *Evajelina Fulanchem Bai*, idem, 20 pp.
- *Moguian Cheddvac Jitench Purlem*, idem, 16 pp.
- *Nisonn Laun Beij Dilo*, idem, 16 pp.
- *Rosalina Manachem Cumsar*, idem, 18 pp.
- *Thontteac Marlo Cumarin*, idem, 20 pp.

SOUZA, FR. A. I.

- *Konkani Proverbs, Riddles & Songs*. Mangalore: Codialbail Press, 1914.

SOUZA, ANICETO MARIA DE.

- *Um Novo Vocabulario em Inglez, Portugues e Concanim. Vulgar em Bardez*. Nova Goa: Imprensa Nacional 1869.

SOUZA, ANTONIO.

- *Princesa Mafaldina*, 1951.

SOUZA, ANTONIO ARMANDO DE.

- *Ojeapanche Saibinnic ghorabean gheunchi rit*. Goa:, Tip. Nacional. 1954.

SOUZA, ANTONIO FRANCISCO DE.

- *Ancuarponn Nagoilem*.
- *Amizadicho Contradans*.
- *Nattcaracho Zanvoim*.
- *Bernardin ani Belind — acho Mog*. Bombay:
- *Bhagivontac Amuddlo*.
- *Bhulounnom Mog*.
- *Castelina ani Matilda*. Goa: Tip Esmeralda 1949.
- *Coresmantlem Cumsar*.
- *Coslo Nouro?*

- *Deuchar ani Torvar vo Battcar ani Mundcar*, Bombay: 35 pp.
- *Victor ani Albertinacho Mog, Punn Luciano Bhattcarachea Ragacho Fog*. Mapuca: Tip Popular.
- *Dogui Matareo Mauxio*.
- *Dusman*.
- *Ek Contic Versanim Guntlolo Mog*. Goa: Tip Rau & Irmaos.
- *Elvina ani Collengintlo Mog*. Bombay: B. X. Furtado. 1932.
- *Kitem Anvem Kelem?*
- *Maria Arcangda*.
- *Mogac Fonddant Dhamplo*.
- *Mogachem Duett vo Martinho ani Rosalinda*.
- *Mogachem Sapon punn Deucharachem Fitisponn*. Bombay: The Goa Times Press, 1936, 348 pp; 2nd. Ed. 1951.
- *Mogacho Gulaf vo Muzo Poiloch Mog*. Goa: Tip Aranjo.
- *Naum Naslelem Patok*.
- *Ophelia*. Bombay: B. X. Furtado. 1932.
- *Ora Pro—Nobis*.
- *Patoc ani Crim*. Mapuca: Tip Laximi. 1950.
- *Patrocinio ani Laura*.
- *Ponjecho Pisso vo Callucantilem Ful*.
- *Rannim Anjeamchi* Goa: Tip Rego. 1948.
- *Rebecantli Cunvor*.
- *Rogtan Bhorleli Suri*.
- *Romansinchem Duett — Don Suca—Ducacheo Contha Sangatan*. Goa: Tip Emeraldalda 1950.
- *Thomas Aunddecar*.
- *Venus Noketr Siolecham*. (Poems). Bombay: P. N. Afonso & Co., 1949.
- *Victor ani Bella*. Poona: Albion Press, 1949.
- *William ani Severina*.

SOUZA, ANTONIO XAVIER DE.

— *Bolli Concani Bhassen* — Town Hallant Bhagevont Pap Pio X vea Jubilevachea Manac. Bombay: L. M. Furtado. 1908.

— *Deu Curpevont anim Ojapanchi Jinn Sam Francis Xavierachi*. Bombay: L. M. Furtado. 1910, 135 pp.

— *Nossa Senhora de Lourdes, Hstori anim Milagri*. Bombay: L. M. Furtado 1912.

SOUZA, B.

— *Christianv Ghorabo*. Bombay: Empresa Mariana. 1911.

SOUZA, BELARMINO DO ESPIRITO SANTO E.

— *Fraseologia Portuguesa — Sua Explicacao em Concanim*. Bastora: Tip Rangel. 1927, 169 pp.

SOUZA, C. D.

— *Cazuntlem Baulem*.

— *Dadleancho Gutt Dadlean Puro*. Bailec Gomlear Zalo Churo. Bombay.

— *Ghatkeponn*. Bombay.

— *Maim. Anvem Kelear Patoc?*

— *Margaret*. Bombay: The Goa Mail Press, 1950.

— *Room-antlo Bhair Ghatlo*. Bombay.

SOUZA, CIRILO METODIO DE.

— *Manual Magnneancho*. Poona: Albion Press, 1947, 114 pp.

— *Manual Niallancho*. Goa: Tip Rego. 1943, 120 pp.

SOUZA, DOMING DE.

— *Amcheo Mhunneo Opari*. Bombay: B. X. Furtado & Sons. 1907.

SOUZA, EDUARDO BRUNO DE.

— *Ev ani Mori (Poem)*. Bombay: Sociedade de S.S.C. de Jesus 1899.

(An Epic of 1001 verses written in the *Terza Rima* of Dante.)

— *Khuxalponnacho Ghorabo ani Ponctitis Cunvor*. Bombay: Noronha Sequeira & Co. 1906.

— *Kristanchi Dotorn Goyeche Bhaxen*. Bombay: A. P. Cortez & Co. 1883, 8°. 2 Vols. 2nd Ed. 1903.

— *Melelya Zantyak ani Bhurgyak Matyek Lanchi Rit*. Bombay: Tip A. P. Cortez & Co. 1894.

— *Monti Saibinnichim ani Sabar Dusrim Gaenam*. Bombay: Soc. de S.S.C. Jesus in 8° 1901.

— *Oracoes Jaculatorias*. Bombay: Soc. de S.S.C. Jesus 1904.

— *Piedade Saibinnichim ani Sabar Dusrim Gaenam*. Bombay: Soc. de S.S.C. Jesus in 8° 1901.

— *Primcira Cartilha do Alfabeto Mariano*. Bombay: Soc. de S.S.C. de Jesus 1901.

— *Udeteche Salok — Alfabeto Mariano Poili Cartilh Goyechi Bhas Vachuk Xikchi*. Bombay: Tip A. P. Cortez & Co. 1894.

SOUZA, F. J.

— *Viaj Odrustachi*. Karachi: Souza, 1939.

SOUZA, FR. FAUSTINHO J. DA. LUZ.

— *Choduc Gorjecheo Budi*. Goa: Rangel Press, 1928.

SOUZA, HENRY L. M.

— *Konn Upai*, Bombay: Konkani Press Assn. 1950, 40 pp.

SOUZA, JOAO ALELUIA DE BOA VITORIA.

— *Borea Mornachi Xicoun*. Bombay: B. X. Furtado. 1909; 3rd Ed. Bastora: Tip Rangel. 1926.

— *Manual de Visitas ao SSmo Sacramento e Da Oracao Mental*. Bombay: 1908 in 16° 151 pp.

— *Pondra Sonvar*. Goa: A Voz de S. Francisco Xavier. 1926 (5th Ed.)

SOUZA, JOAO CAETANO FRANCISCO DE.

— *Almanach de Lembrete para o ano de 1906*. Bombay: Albert P. Works. 16° 88 pp.

— *Idem para o ano de 1909*. Bombay: Anglo Lusitano Press 1909.

— *Idem para o ano de 1910*. Bombay: Anglo Lusitano Press 1910.

— *Baetu anim Cothu vo Rit Bailank Sutti Corchi*. Bombay: Victoria Printing Works 1917 8° 40 pp.

— *Diccionario Concanim Portugues*. Bombay: L. M. Furtado. 1923.

— *Diccionario Portugues Concanim*. Bombay: L. M. Furtado. 1917.

— *Estephan ani Jose*. Bombay: L. M. Furtado. 1916.

— *Fulam Aesopachim*. Bombay: Cole Printing Works 1917.

— *Jinn, Milagri ani Chitti Bhagivont Sant Francisc Xavieracheo*. Bombay: 1931.

— *Jinn Napoleao Bonapartichi*. Bombay: Laxmi Narayan Press S|d. 1895, 8° 158 pp. 2nd. Ed. 1917.

— *Letter-Writer English—Konkani*. Bombay: L. M. Furtado. 1922.

— *Madhu ani Etelvina*. Bombay.

— *Noxibacho Fator*. Bombay: B. X. Furtado. 1916.

— *Orlando Ani Rosalinda*. Bombay: 1917 8° — 47 pp.

— *Romeo ani Juliet*. Bombay: Silvester's Printing Press.

— *Saudichem Pustok vo Magnni Bolaikechi*. Bombay: 1920.

— *Xicoupachem Pustok, Poilem*. Bombay: L. M. Furtado. 1915.

— *Idem. Dusrem*, idem, 1918.

— *Idem. Tisrem*, idem, 1922.

SOUZA, JOAN INACIO DE.

— *Carteiro Sitaram*. Mapuca: Tip Economica 1946.

— *Mogachim Contam*, idem 1959.

— *Romansi Mogacheo Punn Riti Dekhicheo*. Mapuca: Tip Laxmi 1941.

SOUZA, JOAO LAZARUA DE.

— *Aladin ani tacho Ojeapancho Divo*. Bombay: Joel Printing Press, 1909.

— *Bhangrachem Suknnem*. Bombay: Joel Librarian Book Depot, 1928.

— *Flora anim Manregat*, Bombay: Victor Printing Works, 1909.

— *Mercia*. Bombay: Joel Book Depot.

— *Romeo ani Juliet*. Bombay: Joel P. Works. 1927.

— *Sandlolo Herdari Bulgaria Xaracho*. Bombay: V. P. Works. 1909.

— *Vatentim Birancull*. Bombay: V. P. Press 1911.

— *Carlos Magno*. Bombay: Joel Library Book Depot. 1st. part 1928.

— *Idem*. 2nd. part 1930.

SOUZA, JOAO ROBERTO DE.

— *Martin Rebekist ani Tache vaitt Bore dis*. Karachi: 1947

— *Tocli Naslolo Munis*. Poona: Vaz Bros. 1948.

SOUZA, JOSINHO INACIO DE.

— *Don Mogan Guntloulelim Callzam vo Borea Mogacho Bhirancull xevott*. Bombay: Tip Ave Maria 1927 8° — 124 pp.

SOUZA, LELLIS DE.

— *Hitihas Candelaria Sahebinnicho*. Goa: Tip. Don Bosco. 1948.

— *Thoddich Cobor Cuncolecheam Martirinchi*. Nova Goa: Tip. Rego. 1944.

SOUZA, LOURECINHO DANTAS E.

— *Lulu*. Bombay: J. J. A. B. Brito, 1902, 2nd. Ed. 1912.

SOUZA, MANUEL M. DE.

— *St. Braz (Bisp ani Martir)*. Bombay: M. M. D'Souza, 1935.

SOUZA, MARIANO DE.

- *Concani Primer Ton — Vortouta Uzvadd Goencarancho* (*Sado Avaz*). 6th Ed. Tip Sadananda 1943. (1st Ed. 1920).
- *Concani Segund Tom Idem* 5th Ed. 1951 (1st. Ed. in 1921).
- *Concani III Tom*. Goa: Tip Popular, 1922.
- *Quo Vadis Mhunche Khoim Voitai*. vo| khobor *Poileam Cristaum Martirinchi*. Bombay: 1927.
(Translation of Sienkiewitz's book).

SOUZA, FR. MELVES.

- *Pondra Sonvar Ruzaiche*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, ant. 1915.

SOUZA MIGUEL FRANCISCO DE.

- *Cazarachem Utor*. Mapuca: Tip Laxmi. 1940.
- *La Magdalena*. Mapuca: Tip Laxmi. 1940.

SOUZA, PASKUAL.

- *Dactulem Ful Jesuchem*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1925.
- *Noven Santa Terezachem*. Bombay: L. M. Furtado & Co. 1925.

SOUZA, P. F. J. DE.

- *Goan Cookery Book Vo Randop Xicpachem Pustok*. Assat don parti punn ecttaim bandleat. Poili Part: Jeunnachem Prat Jinsam Bassanche, Dusri Part: Mittai Kekam etc. Jinsanchem. Bombay: N. Cursetji at Union Press 1917 in 8° 136 pp.

SOUZA, SANTA RITA DE (CONEGO).

- *Elementos Gramaticaes da Lingua Concani*. Lisbon: Author, 1929.

SOUZA, SEBASTIAO GABRIEL DE.

- *Abon Hasson vo Chovis Horancho Patxea*. Bombay: Joel Printing Press 1927.
- *Cannim Sindbad Tervotteachi*. Bombay: 1910.

- *Cantaranchi 4to Album*. Bombay: 1917.
- *Cantaranchi Dusro Album*. Bombay.
- *Cantaranchi Tisro Album*. Bombay.
- *Comic Cantaranchi Album*. Bastora: Tip Rangel 1909.
- *Conde de Camerino — Silviachem Traissaum ani Anarquistancho Vingas*. Bombay: V. P. Press, 1909.
- *Cuxtohiba — Bhirancull ani Nazuk Teatr*. Bombay: V. P. Press, 1905.
- *Faust*. Part I in 1906; Part II 1907.
- *Innocente Hermione vo Dubavi Leontas*. Karachi: Tip Ismail Khan, 1926.
- *Karachiwalachea Bou Gomoti Cantaranchi Album*. Bombay: P. C. Rodrigues, 1915.
- *Karachiwalachim Char Cantaram*. Bombay: Pinto & Co., 1917.
- *Teg Gossai Razanche Put ani Panch Ostoreo Bagdad Xaracheo*. Bombay: V. P. Press, 1909, 2 Vols.

SOUZA, SEBASTIAO TEOTONIO DE.

- *Gomanta Poilem Pustok*. Bombay: India Printing Press, 1892.

SOUZA, SEBASTIAO XAVIER DE.

- *Con Sangot Florac Aum Sampoddham Munn Odrustac?*
- *Mirmiddeancho Mog*. Goa: Tip Rego, 1940.
- *Rumaldo ani Julia*. Goa: Tip Ariana.

SOUZA, SILVESTRE DE.

- *Saibinn Maek Manta Toso Ters mhunnchi Rit*. Margao: Colegio Loyola. 4th Ed. 1957.

SOUZA, TAUMATURGO DE.

- *Areabealem Colvont*. Mapuca: Tip Popular, 124 pp.
- *Avoichea Ghuttac Lagon*. Mapuca: Tip Vanguarda, S/d.
- *Bandorechem Colvont*. Goa: Tip Rego S/d.
- *Bhirancull Zabab*. Bastora: Tip Rangel 1948.
- *Dadlo*. Bastora: Tip Rangel 1948.

- *Hea Patcacho Zababdar Conn.* Siolim: Tip Goldwyn, 1948.
- *Kid Boxerachi Ostoni.* Bastora: Tip Rangel.
- *Napoleaum Bonaparticho Mog Peleache Ostore Utraim.* Goa: Tip Ariana. 1947.
- *Natalanchi Bhet.* Bastora: Tip Rangel.
- *Nimanni Kivonch.* Siolim: Tip Goldwyn S/d.
- *Niz Gharabo.* Mapuca: Tip Popular S/d.
- *Ostoren Vibadlem.* Siolim: Tip Goldwyn S/d.
- *Siolim Tropantalo Copit.* Siolim: Tip Goldwyn S/d.
- *Tome ani Magdalen.* Mapuca: Tip Popular S/d. 184 pp.
- *Vhoddponnac Lagon.* Mapuca: Tip Vanguarda S/d.
- *Xi! Lojec Marog.* Mapuca: Tip Popular Sld.
- *Zating Lagon.* Mapuca: Tip Vanguarda S/d.

SOUZA FIEL, JOAO MANUEL DE.

- *Goan Barman's Guide — Botler Cuznerancho Sangat.* Bombay: L. M. Furtado. 1909.
- *Goenche Achar ani Onbhavart.* S/d. 1904 (An explanation of Indian Superstitions).

SOUZA, TRACASSOS.

- *Burgeancho Raknno.* Bombay: 1907.

SOUZALIN, J. P.

- *Sad Amoricho.* Bombay: B. X. Furtado & Sons. 1935.

STEPHENS, FR. THOMAS.

- *Arte da Lingua Canary.* 1640; 2nd Ed. Nova Goa: Cunha Rivara, 1857.

TRINDADE, A. F. X.

- *Battcar ani Mundcar.* Bombay: Victoria Book Depot. 16 pp.
- *Chinti naslelem Ghoddlem.* idem, 16 pp.
- *Mogan Taca Cimitirint velo.* idem, 16 pp.
- *Nimanom Adeus Hospitalant.* idem, 16 pp.

- *Sanddleli Avoi Bhurgeanchi*. idem, 16 pp.
- *Tarvottachea Putachem Noxib*. idem, 16 pp.
- *Vis Vorsam Bonddkonn*. idem, 16 pp.

UM GOANO.

- *Vocabulario Eng. Port. Konkani*. Bombay: B. X. Furtado & Sons, 1895.

UM MISSIONARIO.

- *Gramatica da lingua Concanim no dialecto de Norte*. 1858.

UM MISSIONARIO ITALIANO.

- *Diccionario Portugues Concani*. Goa: Imprensa Nacional 1868.

VALAULIKAR, W. R. WARDE.

- *Akbar Patxea ani Birbal*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1902.
- *Bakaulechem Ful*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1902.
- *Ghatmaro Ixtt*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1915.
- *Goenkaracho Mumboikar*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1910.
- *Gore Bailecho Kallo Ghou*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1912.
- *Mogachem Logn*. Bombay: L. M. Furtado & Sons, 1914.
- *Razput Hamlet*. Bombay: L. M. Furtado & Co., 1908.

VAZ, ANTONIO MANUEL BEZIMITH.

- *Addvarlelem Foll vo Vhodd corit pap ani Lhan dit zap*. Goa: Tip Ariania 1947 in 8° 4-IV-82 pp.

VAZ, EPIPHANIO.

- *Conn Pusit Mozim Ducam*, Bombay: Chondrimacho Uzvadd, 1940, 20 pp.
- *Elias*, idem, 1940, 20 pp.
- *Germonachem Brutponn*, idem. 1940, 40 pp.

— *Josefin ami polloum-ea*, idem, 1940, 22 pp.

— *Maca Connui Bulot*, idem, 1940, 20 pp.

— *Maca Dogui Zai*, idem, 1950, 20 pp.

— *Peregrin*, idem, 1940, 20 pp.

VAZ, FRANCISCO XAVIER (Conego)

— *Salmos selectos*, Goa: 1922.

VAZ, NAPOLEAO LAURENTE.

— *Soimbachem Manddop, Sounsarachem Ghoddpachea Bhuim—Vivorachem*. Bastora: Tip Rangel, 1937.

VAZ, P. NASCIMENTO.

— *Patcachi Sauli*. Bombay: Ave Maria Press, 2nd. Ed. 1925.

— *Santa Clarachem Jivit*. Bastora: Tip Rangel, 1949.

— *Tambddin Rozam — Ek Suadic Nachachi Romans*.

Bombay: Ave Maria Press, 1926 in 8° VI—113 pp.

VAZ, SALVADOR SANTOS.

— *Goenchim Zaddam ani Follam*. Bombay: Vijayanand P. Press 1949.

— *Gupit Educacao*. Bombay: Pandurang P. Works 1923.

— *Gupit Sangat Chedde—Cheddvanche*. Bombay: B. X. Furtado, 1915.

— *New Barman's Guide*. Bombay.

— *Voddle Goencho Sanguti*. Bombay.

VERDES, HERMENEGILDO.

— *Fulancho Zhelo*. Bastora: Tip Rangel, 1931.

— *Mogachem Agttem*. Bastora: Tip Rangel, 1928. 16° VIII—152 pp.

A Bibliography of Konkani Literature in Kannada Characters

ALFRED OF CAPUCHIN REV.

- *Niskoll Ponn.* Mangalore: Konkani Nattak Sabha, 1957.

ALVARES, E. MRS.

- *Akoichio Kannion.* Bombay: 1957.
- *Chist ani Christopher.* Bombay: 1962.
- *Florachi Kotha.* Bombay: 1956.
- *Francis ani Clara.* Bombay: 1959.
- *Fokichem Karbhar.* Bombay: 1958.
- *Tomasachi jinni.* Bombay: 1960.

ALVARES, J. S.

- *Abolem.* Mulki: Mulki Printing Press, 1958.
- *Agnes Mausí.* Mangalore: A. J. Pereira, 1951.
- *Alesachem Dai.* Mangalore: Mithr Prakashak Mandalli, 1955.
- *Angel.* Mangalore: Konkani Nattak Sabha, 1950.
- *Angovnechi Cals.* Mangalore: A. J. Pereira, 1952.
- *Avilachem Zoit ani Pharikponn.* Mulki: Mulki Printing Press, 1954.
- *Bejilachem Svoponn.* Mangalore: Mithr Prakashak Mandalli, 1957.
- *Ritachem Karbhari.* Mangalore: A. J. Pereira, 1953.

ANON.

- *Altar Bhurgo.* Mangalore: Codialbail Press.
- *Amche Patron Sant — I.* Mangalore: Konkani Catholic Tract Society, 1931.

- *Amche Patron Sant — II*. Mangalore: Konkani Catholic Tract Society, 1935.
- *Amche Patron Sant — III*. Mangalore: Konkani Catholic Tract Society, 1936.
- *Ankuar Saibinnicho Lhan Ofis*. Mangalore: Codialbail Press, 1901.
- *Ankuar Mai*. Mangalore: Codialbail Press, 1950.
- *Apostaladichem Hat Pustok*. Mangalore: Codial. Press,
- *Bara Khambe Igorz Mateche*. Mangalore.: K. C. T. S. 1926.
- *Bhaguevont Bartholomeu Cajitanio*. Mangalore: Codialbail Press, 1926.
- *Bhaguevont Claude-de-la Colombier*, K.C.T.S. Mangalore
- *Bhaguevont Christ*. Mangalore: St. Aloysius College Press, 1956.
- *Bhaguevont Devachen Lhan Nelli*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Bhaguevont Ghontto, aposthship of Prayer*. St. Aloysius College Press, Mangalore, 1956.
- *Bhaguevont Sister Vincent Jeroza* — Codialbail Press Mangalore, 1934.
- *Bispanchem Konsecrasanv*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Devachem Apovnnem*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Chaltim Magnnim*. Codialbail Press, 1939.
- *Dhaktto Ofis (Moriecho)*. Mangalore: Simon Co.
- *Dispottin Magnnim*. Mangalore: St. Aloysius College, Press, 1955.
- *Gitam-Jelo*. Codialbail Press, Mangalore 1943.
- *Itolichim Zovllin Motian*. Mangalore: The sisters of Charity, 1951.
- *Jezuchea Povitr Kallzacho Lhan Ofis*. Mangalore: Codialbail Press.

ANON.

- *Jezu, Moriecho Putr*. Mangalore: Codialbail Press.

- *Jezu Sangata Anyek Vor*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Jezu Sangata eok Vor*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Jezu Voiz*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Katholic Bhoktik Chal*. Mangalore: Codialbail Press
- *Katholic Ritinho Orth*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Kazar ani Soirik*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Khambe Igorzmateche*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Khursacho Misacho Sacrifis*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Khursa Gitam Jelo*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Kompian Xeracheo Madd'tir Madri*. Mangalore: Codialbail Press, 1950.
- *Konkni Kontigo*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Konkni Catholic Sot Sobha*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Korezmachio Kontigo*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Kristny Dotorn*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Lhananchem Dusrem Pustok*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Lhan Sangati*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Magnnim Gitam*. Mangalore: St. Aloysius College Press, 1957.
- *Magnneachea Apostoladichem Hat-Pustok*. — Codialbail Press, Mangalore.
- *Maria Goretti*. Mangalore: Seminary Missionary Union, 1947.
- *Mellyan Khatir Misam*. Mangalore: Seminary Missionary Union.
- *Misany Xikounn*. Mangalore: Codialbail Press, 1952.
- *Monti Saibinnichem Noven*. Mangalore: Servants of Mary Society, 1950.
- *Moriecho Mell*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Moriecho Mhoino*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Moriechya Mellachem Hat-Pustok*. Mangalore: Servants of Mary Society Seminary, 1954

- *Novin Podam*. Mangalore: National Press, Bijai, 1942.
- *Paxeanvachi Vivorkotha*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Poilya Kamgarak Toyarai*. Mangalore: Codialbail Press, 1952.
- *Pompei Rozariche Ranniyek 15 Sonvaranchem Bhoktiponn*. Mangalore: Servants of Mary Society Seminary.
- *Povitr Kallzacho Pattlav*. Mangalore: K.C.T.S. 1924.
- *Povitr Sakramenta Mukar Divassavachem Vidhan*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Puranni Konkani Xabdarth*. Mangalore: National Press, Bijai.
- *Ruchik Randop*. Mangalore: R. J. Pereira & Son. 1947.
- *San Jita*. Mangalore: Codialbail Press, 1954.
- *San Lores*. Mangalore: Codialbail Press, 1948.
- *San Luis Gonzag*. Mangalore: K.C.T.S.
- *San Paul Apostol*. Mangalore: K.C.T.S. 1930.
- *San Philomenacho Kurov*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Sant Antonicho Gras*. Mangalore: St. Aloysius College Press, 1934.
- *Sant Kristopher*. Mangalore: Codialbail Press.
- *San Zuvanv Baptist Mori Viyanni*. Mangalore: K.C.T.S.
- *San Zuvanv de Britto*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Somodd'tichim Vhodd Sotam*. K.C.T.S. Mangalore.
- *Somiachem Magnnem*, Mangalore: Codialbail Press.
- *Somodd'tichim Vhodd Sotam*. K.C.T.S. Mangalore.
- *Suvornnachem Suknnem*. Mangalore: K.C.T.S. 1956.
- *Tisrya Odd'dichem Hat-Pustok*. Mangalore: Third Order, 1938.
- *Xemhor Kontigo*. Mangalore: Codialbail Press.

BALIGA, B. V.

- *Gita Sanchaya Part I*. Mangalore: himself.
- *Gita Sanchaya Part II*. Mangalore: himself.

BOTHELLO, P. L. REV.

- *Ball Alex.* Mangalore: K.C.T.S.
- *Dek Doivik.* Mangalore: K.C.T.S.
- *Kavyanjelo.* Mith Prakashan Mandal, 1960.
- *Pulgotrintlya Otmyancho Mohino.* Mangalore: Codialbail Press, 1927.
- *San Jerard Majella.* Mangalore: Simon Co., 1956.

CARVALHO, C. B.

- *Andruchem Rinn.* Mangalore: Konkanni Sahitya Prakashan, 1957.
- *Opradhi Konn?* Mangalore: K.S.P. 1956.
- *Sotachi Vatt.* Mangalore: K.S.P. 1956.

CARVALHO, LEON REV.

- *Hindustan Konvedd'ter Zaitgui?* Mangalore: K.C.T.S. 1928.

CASTELINO, JOHN REV.

- *Amcho Rai Konn?* Mangalore: 1957.
- *Amkam Melphankt Zai.* Mangalore: 1949.
- *Bhitor Polle.* Mangalore: 1948.
- *Gunyanv Natullyak Xikxa.* Mangalore: 1948.
- *Moriye Mhoje Maye.* Mangalore: 1950.
- *Tum Zaun'asai Khoddap.* Mangalore: 1949.

CASTELINO, M. F. C. REV.

- *Amcho San Juze.* Mangalore: 1949.
- *Bhaguevont Zaguiank Yatrik Poinn.* Mangalore: 1951.
- *Evkaristic Khursachi Vatt.* Mangalore: 1956.
- *Gupta-Guloba Vodd't.* Mangalore: Codialbail Press, 1949.
- *Jezuchem Povitr Kalliz.* Mangalore: 1948.
- *Konta Mistor.* Mangalore: 1953.
- *Mottvi Khursa Vatt.* Mangalore.
- *Poilya Kumgarak.* Mangalore: 1954.

- *San Pedru*. Mangalore.
- *Santanchyo Motveo Jinniyon*. Mangalore: 1950.
- *Sant Pius Dhavo*. Mangalore: Codialbail Press, 1954.
- *Suwadhik Gulob Pondra*. Mangalore: Servants of Mary Society.
- *Telayillo*. Mangalore.

COELHO, DAVID REV.

- *Dispodd'to Kumgar*. Mangalore: Codialbail Press, 1954.
- *Igorzmatecho Odhikar*. Mangalore: K.C.T.S. 1934.

COELHO, GREGORY REV.

- *Jun Mhoino*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Mori Amchi Mai*. Mangalore: K.C.T.S. 1930.
- *Mori Mhoji Mai*. Mangalore: Codialbail Press.

COELHO, ISIDORE.

- *Ghordar*. Bombay: Konkani Prachar Seva, 1952.
- *Konkni Bhaxek Nagori Lipi*. Bombay: 1954.
- *Randpi*. Mangalore: Simon Co.,
- *Sorxi Borxi*. Mangalore: Simon Co., 1957.

COLACO, MINGUEL PLACID MONSIGNOR.

- *Ballkanchim Mettam*.
- *Konkni Bhashechem Protham Pustok*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Sant Antonichem Devosponn*. Mangalore: Codialbail Press.

CORNEL, JOHN REV.

- *San Kamil Lellis*. Mangalore: Codialbail Press, 1931.
- *San Stanislaus Kostka*. Mangalore: Konkani Literary Society, 1948.

CORNELUS, GEORGE.

- *Dusman*. Mangalore: Mithr Likhit Prasar Mandalli, 1958.

COSTA, CHARLES FRANCIS DE.

- *Vattsureancho Ixtt.* Bombay: 1950.
- *Mellem?* Mangalore: K.S.P., 1956.

COSTA, M. DE.

- *Oronniantlo Dinddo ani Noklangar.* Kinnigoli: Koprana, 1956.

COSTA, SILVESTER DE.

- *Kannian Jelo III.* Mangalore: M.P.M. 1955.
- *Kittichem Noxib.* Mangalore: K.S.P. 1955.

CRASO, J. S. REV.

- *Pulgotrintlo Tallo.* Mangalore: Seminary Missionary Union, 1948.

DEODATTA.

- *Nellichem Phitisponn.* Mangalore: Servants of Mary Society Seminary, 1953.

EDITOR OF ANGE.

- *Igorgmateche Upodes.* Mangalore: K.C.T.S. 1923.
- *Jezu Ballkachi San Terez.* Mangalore: Codialbail Press, 1925.
- *Povitr Evkoristache Jezvit Madd'tir.* Mangalore: Codialbail Press, 1926.
- *San Duming Savio.* Mangalore: Codialbail Press, 1920.
- *San Markæcho Vanjel.* Mangalore: K.C.T.S. 1921.

FERNANDES, L. P. EM. ES.

- *Xrexttachim Rajaki ani Laukik Kaman.* Mangalore: Codialbail Press, 1936.

FERNANDES, V. M.

- *Dhir Yuvok.* Bombay: Konkani Prakashalaya, 1956.
- *Kazari Sukh.* Bombay: Konkani Jivit Prakashan. 1957.
- *Kulli ani Choli.* Mangalore: Valencia Konkani Prakashan, 1914.
- *Novreachem Noven.* Bombay: K. P. 1956.

- *Sisilia*. Mangalore: M.P.M. 1954.
- *Sounsari Sukh*, Konkani Jivit Prakashan, 1957.
- *Somaj, Rivaz Ani Vyakti* — Bombay: 1960.
- *Vidhvechem Roddnem*. Bombay: Konkani Prakashan, 1957.

GONSALVES, C. P.

- *Soiro Bab*. Mangalore: K S.P. 1928.

J. S. C. V.

- *Piddestanchi Bhuzavenn*. Mangalore: Codialbail Press

KAMAT, BANGLEKAR NARAYAN.

- *Gita-Mrita-Saki*. Mangalore: Messrs Shenoy Brothers.

KONKANI LIKHITACHO PREMI.

- *Doyall Damyanv*. Mangalore: National Press, Bijai, 1943.

KRIPADATT.

- *Saddesat*. Kinnigoly: Kopram, 1956.

LOBO, ANDREW.

- *Mirnyamachi Dhuv*. Mangalore: K.S.P. 1957.
- *Liyav ani Jessillia*. Mangalore: M.L.P.M. 1957.

LOBO, ANTHONY.

- *Karkollchi Angounn*. Mangalore: K.S.P. 1956.

LOBO, CHARLES REV.

- *Dukhi Saibinnik Noven*. Mangalore: Codialbail Press.

LOBO, IRENEV.

- *Tippukhal Kannada Kristanvanchi Bondhodd*. Mangalore: Konkani Literary Society, 1946.

LOBO, JOHN.

- *Addvorlelem Kazar*. Mangalore: M.P.M. 1955.

LOBO, S.

- *Dubavi Bail*. Mangalore: Valencia Konkani Prakashan, 1957.

LOW PATRICK.

— *Ghordaracho Khunigar*. Mangalore: M.P.M., 1959.

MACHADO, ANTHONY ALEXANDER REV.

— *San Zuzecho Kurov*. Mangalore: Codialbail Press.

MACHADO, LOUIS.

— *Rogtachea Kondant*. Bombay: 1961.

— *Rogtachi Tan*. Bombay: 1960.

MAFFEI, ANGELO REV.

— *Konkani Vaksori*. Madras Government, 1883.

— *Vhoddlo Konkani Vyakoron*. Government of Madras, 1883.

MARTIS LINA (MISS).

— *Bethlehemache Vattar*. K. S. P. 1961.

MASCARENHAS, A. I.

— *Abranychem Yajnadan*. Mangalore: Konkani Literary Society, 1948.

MASCARENHAS, H. O. REV.

— *Konkannachem Apsololic Kristaupon*. Bombay: 1960.

— *Amche Mhalghodde Nazarin*. Bombay: 1961.

MASCARENHAS, RAYMOND REV.

— *Jezuchem Lhan Phul*. Mangalore: K.C.T.S., 1923.

— *Poilem Pustok*. Mangalore: Codialbail Press.

— *Novo Testament I*. Mangalore: 1949.

— *Novo Testament II*. Mangalore: Prakashalaya Seminary, 1950.

— *Moriecho Pattlav*. Mangalore: 1955.

— *Moriechea Payangodde*. Mangalore: St. Aloysius College, 1954.

— *Morn Korchi Rit ani Mellyancho Ofis*. Mangalore: Seminary Missionary Union, 1950.

MASCARENHAS, STANLEY REV.

— *Mozo ani Tumcho Sacrifis*. Mangalore: Seminary Union, 1947.

MATHIAS, CASMIR DR.

- *Ballxanchem Palan Poxann*. Mangalore: 1951.

MATHIAS, E. L. REV.

- *Katholic Xikop*. Mangalore: K.C.T.S. 1934.
- *Ghorant Jesuchea*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Kallzacho Rai-Patt*. Mangalore: Codialbail Press.

MATHIAS, MANUEL REV.

- *Jezu, Mogacho Rai*. Mangalore: Codialbail Press.

MELLO RICHARD DE.

- *Magnneacho Foll*. Bombay: 1961.

MENEZES, JOHN REV.

- *Pattim Devasorxin*. Mangalore: Codialbail Press, 1957.

MENEZES, S. F. REV.

- *Abrany, Izak, Jacob*. Mangalore: K.C.T.S. 1928
- *Adany, Ev ani Buddtugol*. Mangalore: K.C.T.S. 1928.
- *Agment* Mangalore: K.C.T.S. 1937.
- *Aitarache Vangel*. Mangalore: Simon Co.
- *Aitaracho Misa—Granth*. Mangalore: St. Aloysius High School, 1962.
- *Altaricho Parvo*. Mangalore: Simon Co.
- *Bhaguevont Hopto*. Mangalore: Simon Co. 1957.
- *Bori Bholaiiki*. Mangalore: Konkani Literary Society, 1947.
- *Dulxinachi Soirik*. Mangalore: Konkani Literary Society, 1947.
- *Dusman Soro*. Mangalore: K.C.T.S. 1925.
- *Dvibhaxona Miss*. Mangalore: Simon Co., 1936.
- *Elias, Elijev ani Jonas Prophet*. Mangalore: K.C.T.S. 1923.
- *Eliyas Prophet*. Mangalore: K.C.T.S. 1937.
- *Fatimacho Tallo*. Mangalore: 1946.

- *Fatima Saibinn*. Mangalore: Servants of Mary Society, 1945.
- *Fatima Saibinnik Noven*. Mangalore: S.P. 1952.
- *Fatima, Sounsaracho Bharvosho*. Mangalore: Servants of Mary Society, 1949.
- *Genevieve*. Mangalore: 1951.
- *Huxar Bhott*. Mangalore: Konkani Literary Society, 1947.
- *Jezu Bhurgo*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Jezu Jivont*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Jezuchi Kotha*. Mangalore. 1947.
- *Jezu Mestri*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Jezucho Ghontto*. Mangalore.
- *Kerallachem Sallok*. Mangalore: 1930.
- *Khursa Mullin*. Mangalore: 1948.
- *Khursachi Vatt*. — *Novi Rit*. Mangalore: 1951.
- *Khursachi Vatt*. Mangalore: Codialbail Press, 1953.
- *Kristacho Arso*. Mangalore: Third Order, 1957.
- *Kristacho Pattlav*. Mangalore: Mangalore Training Association, 1947.
- *Lurd Saibinn*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Madd'tri Bhurguim*. Mangalore: Konkani Literary Society 1947.
- *Matev Talbott*. Mangalore: 1946.
- *Missacho Sacrifis*. Mangalore: K.C.T.S.
- *Mohinyanche Poile Sonvar*. Mangalore: Servants of Mary Society Seminary, 1948.
- *Moriecho Jelo*. Mangalore: Codialbail Press.
- *Moize*. Mangalore: K.C.T.S. 1928.
- *Nityadharachi Saibinn*. Mangalore.
- *Novo Sollo*. Mangalore: 1947.
- *Paxeavachem Geet*. Mangalore: Simon Co., 1956.
- *Paxeavanchi Kotha*. Mangalore: 1950.

- *Paxeavanche Niall* — Mangalore: 1956.
- *Paxanv Niyallun Mis Aikonchi Rit.* Mangalore: Codialbail Press, 1953.
- *Paxeanvache Vanjel.* Mangalore: 1953.
- *Pius Baravo Pap Saib.* Mangalore: 1949.
- *Porno Sollo.* Mangalore.
- *Povitr Vanjel San Markacho.* Mangalore: Konkani Literary Society, 1948.
- *San Francis Asis.* Mangalore: K.C.T.S.
- *San Francis Xaver.* Mangalore: K.C.T.S.
- *San Matevacho Vanjel.* Mangalore: Codialbail Press.
- *San Philip Neri.* Mangalore: K.C.T.S.
- *San Rita, Asha Khondulleanchi Xearotinn.* Mangalore: 1960.
- *Sant Margorit Mori.* Mangalore: K.C.T.S.
- *Sant Maria Goretti.* Mangalore: 1951.
- *Sant ann Saihinnik Noven.* Mangalore: Codialbail Press.
- *Sister Alphonsa.* Mangalore: 1948.
- *Terez Noyman ani Padre Pio.* Mangalore: 1948.
- *Tin Noman Morio.* Mangalore: K.C.T.S.
- *Tobias.* Mangalore: 1942.
- *Tobias ani Job.* Mangalore: K.C.T.S.
- *Venerable Padr Jose Vas.* Mangalore: K.C.T.S.
- *Vhoddanchi Kristanv Dotorn I.* Mangalore.
- *Vhoddanchi Kristanv Dotorn II.* Mangalore: St. Aloysius College Press, 1951.
- *Vhoddanchi Kristanv Dotorn III.* Mangalore.
- *Vhoret ani Vhokal.* Mangalore: 1951.
- *Zuzechi Kotha.* Mangalore: K.C.T.S. 1928.

MENZES NORONHA, F. P.

- *Jezu Kristacho Paxeanv.* Mangalore: Konkani Literary Society, 1950.
- *Jezu Mhozo Mog Korta.* Mangalore: 1954.

MENEZES, WINNIFRED (SMT).

- *Jottpott Inglez Xikop*. Mangalore: Simcn Co., 1940.

MIRANDA GILBERT.

- *Jivitacho Adhar*. Mangalore: K.S.P. 1956.
 — *Vichitr Bhikari*. Mangalore: K.S.P. 1955.
 — *Udentichem Neketr*. Mangalore: K.S.P. 1956.
 — *Xintryank Xintryo*. Mangalore: K.S.P. 1957.

MIRANDA JOHN.

- *Engineer Joki*. K.S.P. 1960.

MIRANDA, S. F. J. S. REV.

- *Chinche Mullant*. Mangalore: Mithr Likhit P. M. 1957.
 — *Saddyavoilim Sallkam*. Mangalore: M.P.M. 1955.

MIRANDA, RAYMOND.

- *Khuniecho Onbhog*. Mangalore: K.S.P. 1957.
 — *Komissoracho Bhacho*. Mangalore: K.S.P. 1957.
 — *Norachem Noven*. Mangalore: K.S.P. 1955.
 — *Patiennecho, ixtt I*. Mangalore: K.S.P. 1957.
 — *Patiennecho ixtt II*. Mangalore: K.S.P. 1958.
 — *Patiennecho ixtt III*. Mangalore: K.S.P. 1958.
 — *Rogtacho tallo*. Mangalore, K.S.P. 1956.
 — *Zannanta-ve Tumi ?* Mangalore: K.S.P. 1955.

MORAES, J. B.

- *Romeo ani Juliet*. Kinnigoly: Koprana, 1957.

NAZARETH, CASMIR S.

- *Bhuyarantlo Kuvor*. Mangalore: 1958.

NAZARETH, F. X. REV.

- *Noemi ani Rut*. Mangalore: K.C.T.S. 1930.

NORONHA, F. P.

- *Ankuar Saibinnichi Kotha*. Mangalore: 1954.
- *Dev Spirit Santachem Bhoktiponn*. Mangalore: Rev. John Rodrigues, 1950.
- *Fulancho Turo*. Kinnigoly: Isaac Pinto, Koprana, 1955.
- *Kavian Jelo*. Mangalore: 1953.
- *Moriek Malla*. Mangalore: 1956.
- *Motiam Har*. Kinnigoly: Isaac Pinto, 1957.
- *Sorgavoile Amche ixtt*. Mangalore: 1955.

NETTO, EDDIE.

- *Mogachem Jivit*. Mangalore: M.L.P.M., 1962.
- *Novo Kristanv*. Bombay: Konkani Prakashanalaya, 1957.

PAI, LAXMAN G. N.

- *Amgelo Somaju*. Mangalore: Kanara Printing Works, 1952, 36 pp.

PAIS, ALEX.

- *Chudd Kotru*. Mangalore: M.P.S. 1950.
- *Dunga Dumguen I*. Mangalore: M.P.S. 1951.
- *Dunga Dumguen II*. Mangalore: M.P.S. 1951.
- *Dunga Dumguen III*. Mangalore: M.P.S. 1951.
- *Dunga Dumguen IV*. Mangalore: M.P.S. 1951.
- *Kassiachi San Rita*. Mangalore: Konkani Likhit Sabha, 1932.
- *Konkani Bhachem Rudan*. Mangalore: Konkani Pustokavoll Sonstho, 1941.
- *Nillsen Bogdall*. Mangalore: 1919.
- *Pokri Salu*. Mangalore: M.S.P.S. 1950.
- *Robert Rai*. Mangalore: M.P.S. 1950.
- *Sant Ritak Noven*. Mangalore: M.P.S. 1949.
- *San Zud Taddeyusak Noven*. Mangalore: 1936.
- *Zuvanachi Cholaki*. Mangalore: M.P.S. 1950.

PAUL, M. A. REV.

- *Amcho Sacrifis*. Mangalore: Prakashalaya, Seminary 1957.

PEREIRA, ARTHUR.

- *Bhaddyachem Biddar*. Mangalore: Bijai, 1951.

PEREIRA, JOSSIE.

- *Kannian Jelo II*. Mangalore: M.P.M. 1955.
 — *Lilli ani Rovi*. Mangalore: M.L.P. 1957.
 — *Madringueli Choli*. Mangalore: M.P.M. 1956.

PEREIRA, RONALD.

- *Roberttachem Nirmonnem*. Mangalore: K.S.P. 1957.

PINTO, ALEXANDER REV.

- *Dukhi Saibinn*. Mangalore: Codialbail Press.
 — *Kristanv Kazar*. Mangalore: Codialbail Press.
 — *Sant Anton Padvacho*. Mangalore: St. Aloysius Charitable Institution. 1924.
 — *San Zuvany Vanjelist*. Mangalore: K.C.T.S., 1920.

PINTO, ALOYSIUS A.

- *Udentiche Rai*. Mangalore: National Press, 1942.

PINTO, GASPAR REV.

- *Inddiant Kartuzian Motthvasi*. Benares: 1941.

PINTO, ISAAC.

- *Hasyagar Tennalram*. Mangalore: Konkani Literary Society, 1950.

POLESE, FR.

- *Dispoddto Sangati*. Mangalore: Codialbail Press.
 — *Jezu Kristachi dek Kanngheunchya Vixyant*. Mangalore: Codialbail Press.
 — *Novya Testamentantlyo Mukhya Songti*. Mangalore: Codialbail Press.
 — *Ootchhor Mhoino*. Mangalore: Codialbail Press, 1956.

PRABHU, BOLANTHUR KRISHNA.

- *Chandrasah, Bantval*: himself.
- *Prahlad Charitra*, idem.
- *Mritchhkattika*, idem.

PREM KONKAN.

- *Avoicho Mog*. Mangalore: Valencia Konkani Prakashan, 1957.

RASQUINHA, DENIS REV.

- *Sant Inas Loyola*. Mangalore: St. Aloysius College, 1956.

RASQUINHA, MARIE.

- *Adeus*. Mangalore: M.P.M., 1956.
- *Gladisachi Kotha*. Mangalore: M.P.M., 1956.

REGO, HILARY.

- *Novo Upodes*. Mangalore: M.L.P.M. 1957.

REGO, J. J.

- *Devachi Xelli*. Mangalore: Simon Co., 1950.
- *Kristanv Purannantli Vinchonn*. Mangalore: F. P. Noronha, 1952.
- *Praxchit Kall I*. Mangalore: Simon Co., 1946.
- *Praxchit Kall II*. Mangalore: Simon Co., 1947.
- *Chaltim Podaun*. Mangalore: Codialbail Press.

REGO, PASCAL REV.

- *Sant Inas Loyolachi Jinni*. Mangalore: Codialbail Press.

RODRIGUES, A. S. REV.

- *San Juanv Berkman*s. Mangalore: Jezurai Office, St. Aloysius College Press, 1957.
- *Jesuchem Soin*. Mangalore: Jezurai Office, St. Aloysius College, 1956.

RODRIGUES, D.

- *Onvarant Bochavi*. Mangalore: Valencia Konkani Prakashan, 1956.

RODRIGUES, ROSARIO REV.

— *San Philomen.* Mangalore: Codialbail Press, 1950.

RODRIGUES, S. C. A.

— *Bochavechi Vatt.* Mangalore: M.P.M. 1956.

— *Bhangarachem Neketr.* Mangalore: M.L.P.M. 1959.

— *Moriechya Khotavinn Kallzak Noven.* Mangalore: 1946.

ROSARIO, BASIL REV.

— *Jezucho Kurov.* Mangalore: Codialbail Press.

SA. M. P. DE.

— *Somiyacho Paxeanv.* Mangalore: Konkani Nattak Sabha, 1954.

SACERDOT.

— *Sant Roque* — Codialbail Press, Mangalore, 1948.

SALDANHA, ANTHONY A.

— *Gurkar Ani Kumpadr.* Mulki: Ballan Bhat Prakashan, 1960.

— *Kallokantlo Kallo.* Kinnigoly: I.P. Pinto, 1957.

— *Konkni Bhas ani Sanskriti.* Kinnigoly: 1958.

SALDANHA, LEANDER REV.

— *Krista Purann I.* Mangalore: K.C.T.S. 1934.

— *Krista Purann II.* Mangalore: K.C.T.S. 1937.

SALDANHA, V. J. P.

— *Devache Kurpcn.* Bombay: Poinnari Publication, 1962.

— *Noman Tuka Raya,* Bombay: 1950.

SEMINARIAN.

— *Ochorianchi Arluk.* Mangalore: Servants of Mary Society, 1940.

SEQUEIRA, G. J. REV.

— *Somi Tuka Aphoita.* Mangalore: Servants of Mary Society, 1947.

SEQUEIRA, J. B.

— *Solvonnent Jik.* Bombay: Konkani Jivith Prakashan, 1957.

— *Dot Kitli ?* Bombay: 1961.

SEQUEIRA, L. (MISS)

— *Mattliddachem Zoit.* Mangalore: K.S.P., 1956.

SEQUEIRA, P. J.

— *Pius Dhavo Pap Saib.* Mangalore: K.C.T.S. 1930.

SEQUEIRA, R. D. REV.

— *Dispoddto Niall.* Mangalore: Missionary Union Seminary, 1950

SEQUEIRA, ROSARIO REV.

— *Moji Misanv Bhounddi.* Mangalore: Codialbail Press, 1926.

— *San Philomen.* Mangalore: K.C.T.S. 1929.

— *San Philomena.* Mangalore: Codialbail Press, 1950.

SERRAO, I. A. REV.

— *Kermel Saibinnichem Bhasavnnen.* Mangalore: Servants of Mary Society, 1947.

SERRAO, VALERIAN.

— *Nirmonnen.* Mangalore: Konkani Sahitya Prakshan, 1957.

SOUZA A. J. (REV).

— *Pompei Rozar Saibinnichim novenachim Magnnim.* Mangalore: C.P. 1895.

SOUZA, BASIL DE REV.

— *Mongllurchem Dirvem.* Mangalore: Seminary, 1950.

SOUZA, FAUSTIN DE.

— *Ami Teg.* Mangalore: Boarding House of St. Aloysius College, 1957.

— *Chuk Konnachi?* Mangalore: 1952.

— *Kityak Roddtai?* Bombay: Attur Stores, 1950.

— *Svotontracho Dis.* Mangalore: 1949.

— *Vozrachi Mudi.* Mangalore: 1950.

SOUZA, FELIX A. DE.

— *Mhataryachem Dan.* Mangalore: K.S.P. 1957.

SOUZA, GABRIEL DE.

— *Bhagi Ekvott.* Mangalore: M.L.P.M. 1957.

— *Nastik.* Mangalore: K.S.P. 1957.

— *Mogachi Mosti I.* Mangalore: K.S.P. 1960.

— *Mogachi Mosti II.* Mangalore.

SOUZA, HARRY DE.

— *Mogacho Gutt.* Mangalore: K.S.P. 1956.

SOUZA, JOHN DE. (REV).

— *Vottayachen ani Bhokktivont Apounnen.* Mangalore: 1904.

SOUZA, JOHN BAPTIST DE.

— *Bomhoi Sorg,* Bombay: Konkani Sahitya Prakashan, 1961.

— *Ghatki Konn?* Bombay: Konkani Prakashanailaya, 1956.

SOUZA, LUIS DE.

— *Konkani Gadi, Uminneo ani Vovio.* Mangalore.

— *Pompoi Saibinnik Noven.* Mangalore: Codialbail Press.

SOUZA, PETER CALIST DE.

— *Kannian Jelo I.* Mangalore: M.P.M. 1954.

SOUZA, PETER JOHN DE.

— *Alibaba ani Challis Chor.* Mangalore.

— *Aur.* Mangalore: 1913.

— *A'oi Bapa'inche ani Bhurguianche Kaide.* Mangalore.

— *Dog Sorjent.* Mangalore: 1925.

— *Genevieve.* Mangalore.

— *Kempancho Fugodor.* Mangalore: 1921.

— *Keneri Suknnem.* Mangalore: 1914.

— *Konkani Kotha I.* Mangalore: 1915.

— *Konkani Kotha II.* Mangalore: 1919.

- *Man Moriyadichyo Chali*. Mangalore.
- *Parvo*. Mangalore: 1913.
- *Sompurnnkai Zoddche Upai*. Mangalore.
- *Robert Rai*. Bombay: Mrs. Lily Pinto, 1950.

SOUZA, PIUS GEORGE DE.

- *Gulobachem Zhadd*. 1912.
- *Bhangaracho Bhalo*. Mangalore: M.L.P.M., 1957.

SOUZA, SANTAN DE.

- *Kazaracho Bandh*. Bombay: Udipi Press, 1957.

SOUZA, S. F. DE.

- *Marikar Dot*. Mangalore: K S.P., 1960.

SOUZA, THEREZA DE.

- *Linachi Axa*. Mangalore: M.L.P.M. 1957.

SURYAKANT.

- *Lilicho Novro Konn?*. Mangalore: Kinnigoly, 1956.

T. J. S. V. P. REV.

- *Ek Sorguincho Ghutt*. Mangalore: Codialbail Press. 1953.

TAURO, THOMAS.

- *Bhirankull Sounsar*. Mangalore: K.S.P. 1957.
- *Infernanti Rakxinn*. Mangalore: K.C.T.S. 1956.

TELIS, J. B.

- *San Zuanark*. Mangalore: Konkani Likhit Sabha, 1931.

VAZ, LIGUORY REV.

- *Jezucho Mog*. Mangalore: Codialbail Press.

VAZ, LAWRENCE.

- *Ruchik Amrit*. Mangalore: Malrisna Co.
-

